



Distr.: General
2 October 2018
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة التاسعة والأربعون

كاتوفيتسه، ٢-٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٨

البند X من جدول الأعمال المؤقت

أداء الميزانية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ مذكرة من الأمانة التنفيذية

موجز

تعرض هذه الوثيقة أداء الميزانية للشهور الستة الأولى من فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ للصناديق الاستثمارية التي تديرها الأمانة، ويتعين النظر فيها بالاقتران مع إضافتها: تقدم الإضافة الأولى تقييماً للتقدم المحرز قياساً بمؤشرات الأداء والغايات، وتقدم الثانية تفاصيل عن الأنشطة والنواتج المقررة والمنجزة في هذا الجزء الأول من فترة السنتين. ويتمثل الهدف في إطلاع الأطراف على النتائج المحرزة والإيرادات والنفقات في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨. وفي الفترة موضع النظر، تشمل أهم أنشطة البرامج دعم الجهود التي تبذلها الأطراف من أجل إتمام برنامج عمل اتفاق باريس وتيسير ما يربو على ٣٠ اجتماعاً وحلقة عمل للهيئات المنشأة والخبراء التقنيين والمجموعات الإقليمية، ودورات الهيئات الفرعية المعقودة في بون.

وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، كانت الأمانة قد تلقت ٢٢ مليون يورو، أي ما يعادل ٦٩,٧ في المائة من مجموع اشتراكات الميزانية الأساسية المتوقعة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. ويشكل المستوى المرتفع للاشتراكات غير المدفوعة في الميزانية الأساسية لفترتي السنتين الحالية والسابقة خطراً على التنفيذ الفعال لبرنامج عمل الأمانة. وبلغت التبرعات الواردة ٢,٦ مليون دولار من دولارات الولايات المتحدة في إطار الصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ (الاتفاقية)، و١٢,٢ مليون دولار في إطار الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية. وبلغت نفقات الميزانية الأساسية ٤٤,٤ في المائة من الميزانية الأساسية المعتمدة لعام ٢٠١٨، وأنفق مبلغ قدره ٨,٧ ملايين دولار على مشاريع متنوعة في إطار الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية. وتضم هذه الوثيقة أيضاً معلومات عن حالة الصناديق الاستثمارية المختلفة الأخرى وتكاليف دعم البرامج. وتقدم معلومات كذلك عن الموارد البشرية وتتضمن تقريراً تفصيلياً عن تنفيذ البرامج.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.18-16330(A)



* 1 8 1 6 3 3 0 *

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	٤-١	مقدمة أولاً -
٣	١	ألف - الولاية
٣	٣-٢	باء - نطاق المذكرة
٣	٤	جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ
٣	٢٢-٥	موجز تنفيذي ثانياً -
٣	١٩-٥	ألف - أهم أنشطة تنفيذ البرامج
٥	٢٢-٢٠	باء - موجز مالي
٦	٤٣-٢٣	تقرير الإيرادات والنفقات ثالثاً -
٦	٢٨-٢٣	ألف - الصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية للاتفاقية
٩	٣١-٢٩	باء - الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار الاتفاقية
١٠	٣٥-٣٢	جيم - الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية
١١	٣٧-٣٦	دال - الصندوق الاستئماني لآلية التنمية النظيفة
١٢	٣٩-٣٨	هاء - الصندوق الاستئماني لسجل المعاملات الدولي
		و او - الصندوق الاستئماني للمساهمة السنوية الخاصة المقدمة من حكومة ألمانيا (صندوق بون)
١٣	٤١-٤٠	زاي - تكاليف دعم البرامج
١٤	٤٣-٤٢	تنفيذ البرامج رابعاً -
١٤	١٠٧-٤٤	ألف - التوجيه التنفيذي والإدارة
١٦	٥٩-٥٣	باء - التخفيف والبيانات والتحليل
١٨	٦٤-٦٠	جيم - التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات
١٩	٦٦-٦٥	دال - التكيف
٢١	٧٣-٦٧	هاء - آليات التنمية المستدامة
٢٢	٧٨-٧٤	و او - الشؤون القانونية
٢٤	٨٦-٧٩	زاي - خدمات المؤتمرات
٢٥	٩٤-٨٧	حاء - الاتصال والتوعية
٢٦	١٠٠-٩٥	طاء - تكنولوجيا المعلومات والاتصالات
٢٧	١٠٧-١٠١	ياء - الخدمات الإدارية
٢٩	١٠٨	معلومات إضافية خامساً -

Annexes

Page

I.	Human Resources: staff	30
II.	Projects and events funded from the Trust Fund for Supplementary Activities in the biennium 2018-2019	33

أولاً - مقدمة**ألف - الولاية**

١- وافق مؤتمر الأطراف ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في بروتوكول كيوتو (مؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو)، بموجب المقررين ٢١/م أ-٢٣ و ٦/م أ-١٣، على الميزانية البرنامجية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. وطلب مؤتمر الأطراف إلى الأمانة التنفيذية أن تقدم تقريراً عن الإيرادات وأداء الميزانية وأن تقترح ما قد يلزم من تعديلات في الميزانية البرنامجية.

باء - نطاق المذكرة

٢- تعرض هذه الوثيقة الإيرادات وأداء الميزانية الخاصة بالصناديق الاستئمانية التي تديرها الأمانة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨. ويتعين قراءتها بالاقتران مع الوثيقة FCCC/SBI/2017/INF.13، التي تتضمن برنامج عمل الأمانة لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، والوثيقة FCCC/SBI/2018/INF.12، التي ستقدم - عند نشرها - معلومات عن حالة الاشتراكات في ١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٨.

٣- وتقدم هذه الوثيقة أيضاً معلومات عن الموارد البشرية وتنفيذ البرامج. ويعرض تقرير تنفيذ البرامج تقييماً للتقدم المحرز في تنفيذ برنامج عمل الأمانة في الشهور الستة الأولى من فترة السنتين فيما يتعلق بأهدافه، ونتائجه المتوقعة، ومؤشرات أدائه، وتفاصيل أنشطته ونتائجه. ويتعين النظر في هذه الوثيقة بالاقتران مع إضافتها: تقدم الإضافة الأولى تقييماً للتقدم المحرز قياساً بمؤشرات الأداء والغايات، وتقدم الثانية تفاصيل عن الأنشطة والنواتج المقررة والمنجزة في هذا الجزء الأول من فترة السنتين.

جيم - الإجراءات التي يمكن أن تتخذها الهيئة الفرعية للتنفيذ

٤- قد ترغب الهيئة الفرعية للتنفيذ (هيئة التنفيذ) في الإحاطة علماً بالمعلومات المقدمة في هذه الوثيقة والبت في الإجراءات التي قد يلزم إدراجها في مشاريع المقررات المتعلقة بالمسائل الإدارية والمالية التي سيوصى بالنظر فيها واعتمادها في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة الرابعة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو.

ثانياً - موجز تنفيذي**ألف - أهم أنشطة تنفيذ البرامج**

٥- ترد في الوثيقة FCCC/SBI/2017/4 تفاصيل أولويات وأهداف عمل الأمانة في فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩.

٦- وبالإضافة إلى تنفيذ التكاليف القائمة بموجب الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها، تمثّل تركيز رئيسي خلال الشهور الستة الأولى من عام ٢٠١٨ في دعم الجهود التي تبذلها الدول الأطراف من أجل إتمام برنامج عمل اتفاق باريس في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف. وقد

شكلت الأمانة فريقاً مخصصاً مشتركاً بين البرامج من أجل دعم عمل هيئات الإدارة والهيئات الفرعية والفريق العامل المخصص المعني باتفاق باريس (فريق اتفاق باريس) في هذا المجال.

٧- وفي سياق التحضير للدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، كثفت الأمانة من تواصلها مع الأطراف وأصحاب المصلحة الآخرين بهدف توسيع نطاق الفهم لما هو مطلوب من الأطراف من أجل إتمام برنامج عمل اتفاق باريس وبهدف تشجيع أصحاب المصلحة من غير الأطراف على المساهمة في تنفيذ اتفاق باريس من خلال شراكة مراكش للعمل المناخي العالمي.

٨- وقدمت الأمانة دعماً معززاً لرئاسة الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف من أجل التخطيط لحوار تالانوا وتنفيذه، وهو ما شمل إنشاء منبر لإشراك جميع العناصر الفاعلة في العملية. وخلال الجزء الأول من الدورة الثامنة والأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين، اجتمع الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف من أجل تقييم الجهود الجماعية فيما يتعلق بالتقدم المحرز نحو إنجاز الهدف الطويل الأجل لاتفاق باريس ومن أجل توفير المعلومات لإعداد المساهمات المحددة وطنياً.

٩- ويسرت الأمانة أكثر من ٣٠ اجتماعاً وحلقة عمل للهيئات المنشأة والخبراء التقنيين والمجموعات الإقليمية ودورة للهيئات الفرعية في بون بحلول نهاية حزيران/يونيه ٢٠١٨. وقد شهدت هذه الفعاليات تحسناً بفضل التكنولوجيات الجديدة والمبتكرة التي تدعم المشاركة عن بعد، وتسجيلات الفيديو عند الطلب، وأدوات العرض التصويري للبيانات، ومنبر على الإنترنت للتعاون وتقديم الأوراق بيسر التواصل بين الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف. وتجري الاستعدادات لدورة تفاوض إضافية للهيئات الفرعية الثلاث في بانكوك، في أيلول/سبتمبر ٢٠١٨، وللدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف.

١٠- وقدمت الأمانة الدعم لتقييم أجرته هيئة التنفيذ للتقدم المحرز في عملية صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية، من خلال فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً، وذلك بالطرق التالية: تحديد اختصاصات التقييم؛ وحشد المنظمات للإسهام في التقييم؛ وإنشاء مجمع مشترك من البيانات متاح للجميع؛ والقيام، بالتعاون مع لجنة التكيف، بتنظيم اجتماع لخبراء الأطراف من أجل تقييم التقدم المحرز. وقدمت الأمانة الدعم للاجتماع الثالث والثلاثين لفريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً في شباط/فبراير ٢٠١٨.

١١- وقدمت الأمانة المساعدة للأطراف بشأن مسائل تتعلق بالمساهمات المحددة وطنياً، بما في ذلك تحديثات هذه المساهمات والاستراتيجيات الطويلة الأجل للتنمية المنخفضة الانبعاثات.

١٢- وقد تعزز التعاون مع منظومة الأمم المتحدة من خلال مشاركة الأمانة التنفيذية في فريق المسؤولين الرئيسيين المعني بالمناخ والفريق الأساسي المعني بالمناخ التابعين للأمم المتحدة، وتعاون الأمانة مع الفريق المعني بتغير المناخ التابع للمكتب التنفيذي للأمم المتحدة العام. وقد تواصل تعزيز الدعم المقدم من الأمم المتحدة والوكالات الحكومية الدولية وأصحاب المصلحة الآخرين لتنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس، من خلال مشاركة شبكة واسعة النطاق من أصحاب المصلحة من غير الأطراف. وتشترك الأمانة حالياً في أكثر من ٥٠ شراكة نشطة.

١٣- وقدمت الأمانة الدعم للجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية المعنية بالخسائر والأضرار المرتبطة بتأثيرات تغير المناخ (آلية وارسو الدولية) في إنشاء مركز فيجي لتبادل المعلومات بشأن تحويل المخاطر من أجل تيسير جهود الأطراف الرامية إلى وضع وتنفيذ استراتيجيات شاملة لإدارة المخاطر، ويسرت إنشاء فرقة العمل المعنية بالنزوح.

١٤- وواصلت الأمانة دعم تنفيذ عملية القياس والإبلاغ والتحقق من خلال تنسيق استعراضات تقنية لثلاثة وعشرين من تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، وتحليلات تقنية لستة من التقارير المحدثة لفترة السنتين، وتقييمات تقنية لاثنتي عشرة مبادرة من المبادرات المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها بشأن المستويات المرجعية لانبعاثات الغابات أو المستويات المرجعية للغابات^(١)، ومن خلال إتمام دورة عام ٢٠١٧ لعمليات استعراض قوائم جرد غازات الدفيئة (لاثنين وعشرين طرفاً من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية).

١٥- وقد طُورت نسخة جديدة من برمجية نموذج الإبلاغ الموحد وتم تحديث الواجهة البينية الخاصة ببيانات غازات الدفيئة.

١٦- وقدمت الأمانة الدعم للمفاوضات الحكومية الدولية المتعلقة ببناء القدرات من خلال تنظيم منتدى ديربان السابع بشأن بناء القدرات.

١٧- وفيما يتعلق بآلية التنمية النظيفة، زادت كمية وحدات خفض الانبعاثات المعتمد الملغاة بنسبة ١٩ في المائة (من ٤,٩٣ ملايين إلى ٥,٨٨ ملايين) مقارنة بالنصف الأول من عام ٢٠١٧؛ وزادت عمليات الإلغاء التي جرت من خلال منصة الإلغاء الطوعي بنسبة ١٢ في المائة.

١٨- وتم إطلاق الموقع الجديد للاتفاقية على شبكة الإنترنت، معززاً إمكانية حصول جميع أصحاب المصلحة على المعلومات. وبلغ عدد الزيارات للموقع ٢,٥ مليون زيارة في الفترة ما بين إطلاقه في نيسان/أبريل ونهاية حزيران/يونيه ٢٠١٨.

١٩- وعززت الأمانة من بنيتها التحتية في مجال تكنولوجيا المعلومات من أجل مواصلة تيسير إمكانية الحصول على الوثائق والمعلومات والبيانات الرسمية. وتشمل المشاريع الجارية مشروعاً لدمج مراكز البيانات وإطاراً جديداً لأمن تكنولوجيا المعلومات والاتصالات.

باء- موجز مالي

٢٠- في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، كان قد ورد مبلغ قدره ٢٢,٠ مليون يورو، أو ما نسبته ٦٩,٧ في المائة من مجموع الاشتراكات الإرشادية المتوقعة في الميزانية الأساسية لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. ويشكل المستوى المرتفع للاشتراكات غير المدفوعة في الميزانية الأساسية لفترة السنتين الحالية والسابقة خطراً على التنفيذ الفعال لبرنامج عمل الأمانة.

(١) في الفقرة ٧٠ من المقرر ١/أ-١٦، شجع مؤتمر الأطراف البلدان النامية الأطراف على المساهمة في إجراءات التخفيف في قطاع الغابات عن طريق تنفيذ الأنشطة التالية: خفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات؛ وخفض الانبعاثات الناجمة عن تدهور الغابات؛ والحفاظ على مخزون الكربون في الغابات؛ والإدارة المستدامة للغابات؛ وتعزيز مخزون الكربون في الغابات.

- ٢١- وبلغت التبرعات الواردة ٢,٦ مليون دولار في إطار الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار الاتفاقية و١٢,٢ مليون دولار في إطار الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية.
- ٢٢- وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، كان قد أنفق ما مجموعه ١٢,٧ مليون يورو، أو ما نسبته ٤٤,٤ في المائة من الميزانية الأساسية للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩. وأنفق مبلغ قدره ٨,٧ ملايين دولار على مشاريع في إطار الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية، ومبلغ قدره ١,٦ مليون دولار لتغطية مشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في الدورات من الصندوق الاستئماني للمشاركة في مسار الاتفاقية.

ثالثاً- تقرير الإيرادات والنفقات

ألف- الصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية للاتفاقية

- ٢٣- وافق مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، بموجب المقررين المشار إليهما في الفقرة ١ أعلاه، على ميزانية إجمالية قدرها ٥٦,٨ مليون يورو لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩. (انظر الجدول ١).

الجدول ١

الميزانية البرنامجية الأساسية المعتمدة والإيرادات لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩
(باليورو)

المجموع	٢٠١٩	٢٠١٨	
٥٠ ٢٥٣ ١٢٨	٢٤ ٩٥٦ ٤٥٨	٢٩٦ ٢٥ ٦٧٠	الاعتمادات
٦ ٥٣٢ ٩٠٧	٣ ٢٤٤ ٣٤٠	٣ ٢٨٨ ٥٦٧	تكاليف دعم البرامج
١٠٣ ٠٥٧	-	١٠٣ ٠٥٧	تسوية احتياطي رأس المال المتداول
٥٦ ٨٨٩ ٠٩٢	٢٨ ٢٠٠ ٧٩٨	٢٨ ٦٨٨ ٢٩٤	مجموع الميزانية البرنامجية الأساسية المعتمدة
٥٥ ٣٥٥ ٢١٦	٢٧ ٤٣٣ ٨٦٠	٢٧ ٩٢١ ٣٥٦	الاشتراكات الإرشادية
١ ٥٣٣ ٨٧٦	٧٦٦ ٩٣٨	٧٦٦ ٩٣٨	مساهمة الحكومة المضيفة
٥٦ ٨٨٩ ٠٩٢	٢٨ ٢٠٠ ٧٩٨	٢٨ ٦٨٨ ٢٩٤	مجموع الإيرادات

- ٢٤- ويبين الجدول ٢ الإيرادات الواردة للصندوق الاستئماني للميزانية الأساسية للاتفاقية للسنة المالية ٢٠١٨، والنفقات المتكبدة خلال الشهور الستة الأولى من فترة السنتين. وتبلغ الإيرادات الواردة حتى تاريخه للسنة المالية ٢٠١٨ ما قيمته ٢٢,٠ مليون يورو تمثل ٦٩,٧ في المائة من مجمل الاشتراكات المستحقة. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، كان ١٢١ طرفاً قد سددوا اشتراكاتهم لعام ٢٠١٨؛ وبلغت الاشتراكات غير المدفوعة لعام ٢٠١٨ ما قيمته ١٢,٤ مليون يورو أو ٣٠,٣ في المائة من ميزانية عام ٢٠١٨.

الجدول ٢
حالة الميزانية الأساسية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨
(باليورو)

٢٠١٨	
١٨١٥١٢٠٩	الاشتراكات الواردة لعام ٢٠١٨ للاتفاقية ^(أ) (ب)
٣٠٩٢٩٩٢	الاشتراكات الواردة لعام ٢٠١٨ لبروتوكول كيوتو ^(أ) (ب)
٧٦٦٩٣٨	التبرعات من الحكومة المضيفة
٢٢٠١١١٣٩	مجموع الإيرادات
	النفقات
١١٢٤٠١٥٠	النفقات
١٤٥٤٣١٤	تكاليف دعم البرامج
١٢٦٩٤٤٦٤	مجموع النفقات
٩٣١٦٦٧٥	الرصيد

(أ) تشمل الاشتراكات الواردة لعام ٢٠١٨ في فترة السنتين السابقة.
(ب) سعر الصرف المستخدم، حسب الاقتضاء، هو سعر الصرف الرسمي المعمول به في الأمم المتحدة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ (١ دولار = ٠,٨٦٤ يورو).

٢٥- ويبين الجدول ٣ الميزانية الأساسية المعتمدة حسب البرنامج والميزانية المعاد توزيعها لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩، وكذلك نفقات البرامج للشهور الستة الأولى من فترة السنتين. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، بلغت النفقات ١١,٢ مليون يورو، أو ٤٤,٤ في المائة من الميزانية الأساسية المعتمدة لعام ٢٠١٨، مما يعد أقل من معدل الإنفاق الخطي البالغ ٥٠ في المائة. وهناك مدفوعات معينة تسدّد عادة في النصف الثاني من العام، بما في ذلك مدفوعات منح التعليم.

٢٦- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أجرت الأمانة التنفيذية تحويلات بين بنود الاعتمادات، على النحو الذي أذن به مؤتمر الأطراف^(٢). فتم تحويل ما مجموعه ٥٠٥ ٠٠٠ يورو من برنامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات وبرنامج الاتصال والتوعية إلى برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة لتغطية تكلفة منصب رئيس تعبئة الموارد برتبة ف-٥، وللتغطية الجزئية لتكلفة منصب مساعد خاص لنائب الأمانة التنفيذية برتبة ف-٤.

(٢) المقرر ٢١/م-أ، ٢٣، الفقرة ١٠.

الجدول ٣
الميزانية الأساسية المعتمدة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ والنققات حسب البرنامج في ٣٠
حزيران/يونيه ٢٠١٨
(باليورو)

الميزانية كما اعتمدها مؤتمر الأطراف	الميزانية كما أعادت توزيعها الأمانة التنفيذية النققات	الميزانية كما أعادت توزيعها الأمانة التنفيذية النققات
٤٧٠٧٤٩٠	٥٢١٣٠٥٠	١٤٦١٩٥٠
١٥٦٢٦٨٦٠	١٥٦٢٦٨٦٠	٣٣٤٤٨٥١
٦٠٢٠٣٦٠	٦٠٢٠٣٦٠	١٣٩١٥٨٣
٥٣٦٢١٠٠	٥٣٦٢١٠٠	١٢٥٧١٣٦
٨٧٩٤٨٠	٨٧٩٤٨٠	٢١٥٩٠١
٢١٥٣٦٠٠	٢١٥٣٦٠٠	٤٣٢٢٦٠
٣٣٩٥٦٥٥	٣٣٩٥٦٥٥	٦٤٣٠١٩
٣٤٣١٣٢٠	٣٢٤١٣٢٠	٦٩٥٨٦٤
٥٤٤٧٨٠٠	٥١٣٢٢٤٠	١٢٦٦٦٩٧
٣٢٢٨٤٦٣	٣٢٢٨٤٦٣	٥٣٠٨٨٩
٥٠٢٥٣١٢٨	٥٠٢٥٣١٢٨	١١٢٤٠١٥٠
المجموع (ب)		

(أ) تُدار تكاليف التشغيل على نطاق الأمانة من قبل برنامج الخدمات الإدارية.

(ب) لا يشمل تكاليف دعم البرامج وتسوية احتياطي رأس المال المتداول.

٢٧- ويعرض الجدول ٤ النققات من الميزانية الأساسية للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ في ٣٠
حزيران/يونيه ٢٠١٨، حسب وجه الإنفاق. وتغطي "تكاليف الموظفين" المرتبات والتكاليف
العامة للموظفين، ومرتبات الموظفين المعيّنين لفترات قصيرة، والمساعدة المؤقتة، والعمل الإضافي.
وأدرجت الخبرات الخارجية، من الأفراد والمؤسسات، تحت بند "الخدمات التعاقدية". ويندرج
سفر الموظفين والخبراء والممثلين الحكوميين في البعثات الرسمية تحت بند "السفر". وتُجمع المبالغ
المدفوعة إلى موردي السلع والخدمات وتكاليف التشغيل الأخرى مثل رسوم الاتصالات تحت
بند "تكاليف التشغيل والتكاليف المباشرة الأخرى".

الجدول ٤

الميزانية الأساسية المعتمدة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ والنققات حسب وجه الإنفاق في ٣٠
حزيران/يونيه ٢٠١٨
(باليورو)

وجه الإنفاق	النققات
تكاليف الموظفين	٨٦٣١٨٥١
الخدمات التعاقدية	٧٢٦٠٥٩
السفر	٧٨٠٣١٥
تكاليف التشغيل والتكاليف المباشرة الأخرى	٥٩٢٨٨٩

وجه الإنفاق	النفقات
اللوازم والسلع الأساسية والمواد	٢ ٥٦٧
نفقات التشغيل العامة (المعدات والمركبات والأثاث)	٢٦١ ٧١٤
المنح المقدمة	٢٤٤ ٧٥٥
المجموع^(١)	١١٢٤٠ ١٥٠

(١) لا يشمل تكاليف دعم البرامج وتسوية احتياطي رأس المال المتداول.

٢٨- وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، بلغت النفقات ١١,٢ مليون يورو. ويُتوقع أن يزداد خلال النصف الثاني من عام ٢٠١٨ معدل الإنفاق المتعلق بتكاليف الموظفين ليعبر عن تسوية منح التعليم للسنة الدراسية ٢٠١٧-٢٠١٨.

باء- الصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار الاتفاقية

٢٩- يستخدم الصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار الاتفاقية التبرعات لدعم مشاركة ممثلي البلدان النامية الأطراف المؤهلة والأطراف المؤهلة التي تمر اقتصاداتها بمرحلة انتقالية في دورات مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر الأطراف العامل بوصفه اجتماع الأطراف في اتفاق باريس (مؤتمر/اجتماع أطراف باريس) وهيئاتها الفرعية.

٣٠- وبين الجدول ٥ الإيرادات والنفقات في إطار الصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار الاتفاقية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨. وبلغت التبرعات التي تلقتها الأمانة خلال الفترة المشمولة بالتقرير ٢,٦ مليون دولار. وبإضافة التبرعات المقدمة حتى الآن إلى الرصيد المرّحل من فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ والفوائد والإيرادات المتنوعة، يكون المجموع ٤,٦ ملايين دولار.

٣١- وبلغت النفقات المتكبدة خلال الأشهر الستة الأولى من فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ ما قيمته ١,٦ مليون دولار، وهي تغطي مشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في دورات الهيئات الفرعية المعقودة في بون خلال الفترة المشمولة بالتقرير. وسيستخدم الرصيد، إلى جانب أية تبرعات أخرى لهذا الصندوق الاستثماري، لتغطية مشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في الدورة الإضافية للهيئات الفرعية والدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف والدورة الرابعة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو والجزء الثالث من الدورة الأولى لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس. وبلغت التبرعات الواردة في فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ ما قيمته ٠,١ مليون دولار في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٦ مقارنة بما قيمته ٢,٦ مليون دولار في الفترة المشمولة بالتقرير. وستكون هناك حاجة إلى تبرعات إضافية لتمويل مشاركة ممثلي الأطراف المؤهلة في عام ٢٠١٨. ويمكن للأطراف المؤهلة للتمويل أن تتوقف طوعاً عن التماس الدعم المالي من الصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار الاتفاقية إذا كانت ظروفها تسمح بذلك، مما يفسح المجال أمام تخصيص الأموال المتاحة لأشد الأطراف احتياجاً للدعم.

الجدول ٥

حالة الصندوق الاستثماري للمشاركة في مسار الاتفاقية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨
(بدولارات الولايات المتحدة)

الإيرادات	
١ ١٦١ ٧٤٠	المبالغ المرحلة من الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧
٢ ٥٩٠ ٧٨٣	التبرعات الواردة في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩
٣٠ ٠٠٧	الفائدة
٨١٦ ٦٢٥	الإيرادات المتنوعة والتحويلات ^(١)
٤ ٥٩٩ ١٥٥	مجموع الإيرادات
النفقات	
١ ٤٢٢ ١٣٣	النفقات
١٥٣ ٧٥٢	تكاليف دعم البرامج
١ ٥٧٥ ٨٨٤	مجموع النفقات
٣ ٠٢٣ ٢٧١	المجموع
-	ناقصاً: الاحتياطي التشغيلي
٣ ٠٢٣ ٢٧١	الرصيد

(١) تشمل المكاسب الناتجة عن التقلبات في أسعار الصرف والتحويلات من الصناديق الاستثمارية الأخرى للاتفاقية.

جيم- الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية

٣٢- لا يزال عدد من الأنشطة الصادر بها تكليف بموّل من الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية من خلال التبرعات المقدّمة من الأطراف ومن المساهمين من غير الأطراف، مما يمكن الأمانة من تنفيذ برنامج عمل فترة السنتين الحالية بفعالية أكبر.

٣٣- وبين الجدول ٦ الإيرادات والنفقات في إطار الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

٣٤- وبلغت التبرعات الواردة خلال الفترة المشمولة بالتقرير ١٢,٢ مليون دولار. وبلغ مجموع الإيرادات، بما في ذلك اشتراكات عام ٢٠١٨ والمبالغ المرحلة من فترة السنتين ٢٠١٦-٢٠١٧ والفائدة والإيرادات المتنوعة، ما قيمته ٣٧,٤ مليون دولار في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨. وتستخدم المبالغ المرحلة من الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ والتبرعات الواردة في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ لتمويل المشاريع في فترة السنتين الحالية. وتستخدم أية مبالغ مرحلة من الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩ لتمويل المشاريع الجديدة أو الجارية في الفترة ٢٠٢٠-٢٠٢١ وما بعدها.

٣٥- وبلغت النفقات في إطار الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية ٨,٧ ملايين دولار في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨. وتستخدم الرصيد غير المستعمل البالغ ٢٨,٧ مليون دولار، بالإضافة إلى أي تبرعات واردة أخرى، في تمويل المشاريع والفعاليات الجارية (انظر المرفق الثاني)،

بما في ذلك مشاريع في مجالات عمل مختلفة عديدة في إطار الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس مثل التكيف، والتمويل المتعلق بالمناخ، وتقديم التقارير، ودعم المفاوضات، والتكنولوجيا. وليست جميع الإيرادات المتوفرة في إطار الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية مخصصة للمشاريع: فبعض الإيرادات الواردة كمساهمات متعددة السنوات تبقى دون تخصيص بناءً على طلب الأطراف المساهمة من أجل تخصيصها مستقبلاً.

الجدول ٦

حالة الصندوق الاستثماري للأنشطة التكميلية في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨
(بدولارات الولايات المتحدة)

الإيرادات	
٢٤ ٩٨٤ ٨٦٩	المبالغ المرحلة من الفترة ٢٠١٧-٢٠١٦
١٢ ١٥٠ ١٠٦	التبرعات الواردة في الفترة ٢٠١٨-٢٠١٩
٣٥١ ٦٤٥	الفائدة
(٦٠ ٣٧٦)	الإيرادات المتنوعة والتحويلات ^(١)
٣٧ ٤٢٦ ٢٤٥	مجموع الإيرادات
النفقات	
٧ ٨٠٠ ٠٦٩	النفقات
٩٠٠ ٠٨٧	تكاليف دعم البرامج
٨ ٧٠٠ ١٥٥	مجموع النفقات
٢٨ ٧٢٦ ٠٨٩	المجموع
٩٠٣ ٢١٩	ناقصاً: الاحتياطي التشغيلي
٢٧ ٨٢٢ ٨٧١	الرصيد

(أ) تشمل المكاسب والخسائر الناتجة عن التقلبات في أسعار الصرف والتحويلات إلى الصناديق الاستثمارية الأخرى للاتفاقية.

دال- الصندوق الاستثماري لآلية التنمية النظيفة

٣٦- يسلط الجدول ٧ الضوء على الإيرادات والنفقات في إطار الصندوق الاستثماري لآلية التنمية النظيفة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨. وبلغت إيرادات فترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ ما قيمته ١٤٥,٦ مليون دولار، وهي تشمل أساساً مبالغ مرحلة من فترة السنتين السابقة قدرها ١٣٩,٩ مليون دولار ورسوم آلية التنمية النظيفة الواردة للأشهر الستة الأولى من فترة السنتين الحالية وقيمتها ٤,٣ ملايين دولار.

٣٧- وبلغت النفقات في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ ما قيمته ٩,٦ ملايين دولار، ليلغ الرصيد غير المستعمل ١٣٦,١ مليون دولار، أو ٩١,١ مليون دولار بعد حساب الاحتياطي التشغيلي البالغ ٤٥ مليون دولار.

الجدول ٧

حالة الصندوق الاستثماري لآلية التنمية النظيفة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨
(بدولارات الولايات المتحدة)

الإيرادات	
المبالغ المرحلة من الفترة ٢٠١٦-٢٠١٧ ^(أ)	١٣٩ ٨٥٢ ٢٠٨
رسوم آلية التنمية النظيفة	٤ ٣٠٩ ٩٣٩
الفائدة	١ ٦٥٠ ٤١٧
الإيرادات المتنوعة والتحويلات ^(ب)	(١٩٢ ٠٣٥)
مجموع الإيرادات	١٤٥ ٦٢٠ ٥٣٠
النفقات	
النفقات	٨ ٤٥٩ ٧٧٤
تكاليف دعم البرامج	١ ٠٩٩ ٦٦٦
مجموع النفقات	٩ ٥٥٩ ٤٤٠
المجموع	١٣٦ ٠٦١ ٠٩٠
ناقصاً: الاحتياطي التشغيلي	٤٥ ٠٠٠ ٠٠٠
الرصيد	٩١ ٠٦١ ٠٩٠

(أ) رصيد المبالغ المرحلة يشمل الاحتياطي التشغيلي.
(ب) تشمل تحويلات الأموال.

هاء- الصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولي

٣٨- يبين الجدول ٨ الإيرادات الواردة للصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، التي بلغت ١,١ مليون يورو.

الجدول ٨

الإيرادات الواردة للصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨
(بالبيورو)

الإيرادات	
رسوم سجل المعاملات الدولي الواردة للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩	١ ١٢٨ ٥٢٣
مجموع الإيرادات	١ ١٢٨ ٥٢٣

٣٩- ويبين الجدول ٩ الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٨ حسب وجه الإنفاق، وكذلك النفقات في إطار الصندوق الاستثماري لسجل المعاملات الدولي في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

الجدول ٩

الميزانية المعتمدة لعام ٢٠١٨ والنفقات في إطار الصندوق الاستئماني لسجل المعاملات
الدولي حسب وجه الإنفاق في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨
(باليورو)

وجه الإنفاق	الميزانية	النفقات
تكاليف الموظفين	٨٠٧ ١٣٠	٣٥٣ ٩٨٨
الخدمات التعاقدية	١ ٣٣٧ ٩٤٣	٥٧٩ ١٩٨
تكاليف التشغيل الأخرى	١٤٥ ٥٠٠	٩٢ ٢٤٦
المعدات والمركبات والأثاث	-	٩ ٨١٦
السفر	١٥ ٠٠٠	٣٩٣
المجموع^(١)	٢ ٣٠٥ ٥٧٣	١ ٠٣٥ ٦٤١

(أ) لا يشمل تكاليف دعم البرامج وتسوية احتياطي رأس المال المتداول.

واو - الصندوق الاستئماني للمساهمة السنوية الخاصة المقدمة من حكومة ألمانيا
(صندوق بون)

٤٠ - تقدم حكومة ألمانيا، في إطار عرضها باستضافة الأمانة في بون، مساهمة سنوية خاصة إلى الأمانة قدرها ١,٨ مليون يورو. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، كانت مساهمة عام ٢٠١٨ قد وردت بالكامل للصندوق الاستئماني للمساهمة السنوية الخاصة المقدمة من حكومة ألمانيا (صندوق بون). وأنفق ما مجموعه ١,٤ مليون يورو لتغطية تكلفة الترتيبات الخاصة بدورات أيار/مايو للهيئات الفرعية، التي عقدت في بون.

٤١ - ويبين الجدول ١٠ الإيرادات والنفقات في إطار صندوق بون في عام ٢٠١٨، وذلك في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨.

الجدول ١٠

حالة صندوق بون في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨
(باليورو)

٢٠١٨	
الإيرادات	
المساهمات	١ ٧٨٩ ٥٢٢
إيرادات متنوعة ^(١)	١٥ ٨٤٥
مجموع الإيرادات	١ ٨٠٥ ٣٦٧
النفقات	
دعم المؤتمرات	١ ٢٤٧ ٣٥٩
تكاليف دعم البرامج	١٦٣ ١٠٧
مجموع النفقات	١ ٤١٠ ٤٦٦
المجموع	٣٩٤ ٩٠١
ناقصاً: الاحتياطي التشغيلي	٢٥٩ ٢٠٠
الرصيد	١ ٣٥٧٠١

(أ) سعر الصرف المستخدم، حسب الاقتضاء، هو سعر الصرف الرسمي المعمول به في الأمم المتحدة في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨ (١ دولار = ٠,٨٦٤ يورو).

زاي- تكاليف دعم البرامج

٤٢- وفقاً للإجراءات المالية للأمم المتحدة، تحتسب نفقات عامة بنسبة ١٣ في المائة من النفقات الفعلية للصناديق التي تديرها الاتفاقية. وتستخدم الإيرادات الناتجة لتغطية تكلفة الخدمات الإدارية اللازمة لإدارة الأمانة وبرامجها. وتُقَدَّم أغلب تلك الخدمات داخل الأمانة من خلال برنامج الخدمات الإدارية. وبعض الخدمات المحددة مثل مراجعة الحسابات، وكشوف المرتبات، والاستثمار، والخزينة، والخدمات ذات الصلة بإقامة العدل، يقدمها مكتب الأمم المتحدة في جنيف ومقر الأمم المتحدة في نيويورك مقابل سداد تكاليفها.

٤٣- ويبين الجدول ١١ حالة تكاليف دعم البرامج، التي بلغت في حزيران/يونيه ٢٠١٨ ما قيمته ٤,٤ ملايين دولار. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أنفق مبلغ قدره ٤,٩٨ ملايين دولار لتغطية تكاليف الموظفين والتكاليف غير المتصلة بالموظفين التي تخص الأمانة، ورسوم الخدمات التي قدمها مكتب الأمم المتحدة في جنيف ومقر الأمم المتحدة في نيويورك. ويبلغ الرصيد السالب لتكاليف دعم البرامج ٨٦١ ٦٠٥ دولاراً، وهو ما تمت تغطيته من وفورات فترة السنتين السابقة.

الجدول ١١

حالة الحساب الخاص لتكاليف دعم البرامج في ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨
(بدولارات الولايات المتحدة)

٢٠١٨-٢٠١٩	
<i>الإيرادات</i>	
٤ ٣٧٢ ٤٤١	الإيرادات من تكاليف دعم البرامج
٣٠٧٤	إيرادات متنوعة
٤ ٣٧٥ ٥١٥	مجموع الإيرادات
<i>النفقات</i>	
٣ ٦٥٦ ٣٢٦	تكاليف الموظفين
١ ٠٨٤ ٣٢١	التكاليف غير المتصلة بالموظفين
٢٤٠ ٧٢٩	الخدمات المقدمة من الأمم المتحدة
٤ ٩٨١ ٣٧٦	مجموع النفقات
(٦٠٥ ٨٦١)	الرصيد

رابعاً- تنفيذ البرامج

ألف- التوجيه التنفيذي والإدارة

٤٤- يوفر برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة التوجيه الاستراتيجي لأنشطة الأمانة والإشراف عليها، على أساس أولويات الميزانية البرنامجية للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩. وهو يكفل الاتساق العام لعمل الأمانة ويحافظ على أوجه التعاون والشراكات الاستراتيجية مع المنظمات الأخرى، بما في ذلك داخل منظومة الأمم المتحدة، ومع أصحاب المصلحة الرئيسيين في العملية المتعلقة بتغير المناخ.

٤٥ - وفي كانون الثاني/يناير ٢٠١٨، أنشأ برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة فريقاً مخصصاً متكاملًا لدعم عمل مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس والهيئات الفرعية وفريق اتفاق باريس من أجل القيام، في جملة أمور، بضمان تعزيز التنسيق والدعم بأعمال الأمانة للأطراف بهدف إتمام برنامج عمل اتفاق باريس بحلول موعد انعقاد الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، كما ورد في المقرر ١/م أ-٢٣.

٤٦ - وفي الفترة المشمولة بالتقرير، أشرف برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة على توفير الدعم المعزز لرئاسة الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف من أجل التخطيط لحوار تالانوا وتنفيذه، وهو ما شمل إنشاء منبر لإشراك جميع العناصر الفاعلة في العملية. وخلال الجزء الأول من الدورة الثامنة والأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين، اجتمع الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف من أجل تقييم الجهود الجماعية فيما يتعلق بإحراز تقدم نحو إنجاز الهدف الطويل الأجل لاتفاق باريس ومن أجل توفير المعلومات لإعداد المساهمات المحددة وطنياً.

٤٧ - وفي سياق التحضير للدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، كثفت الأمانة التنفيذية ونائبها من تواصلهما مع الأطراف وأصحاب المصلحة الآخرين بهدف توسيع نطاق الفهم لما هو مطلوب من الأطراف من أجل إنجاز برنامج عمل اتفاق باريس وبهدف تشجيع أصحاب المصلحة من غير الأطراف على المساهمة في تنفيذ اتفاق باريس من خلال شراكة مراكش للعمل المناخي العالمي.

٤٨ - وعقب قرار رئيس الدورة الثالثة والعشرين لمؤتمر الأطراف، بالتشاور مع المكتب، بعقد دورة تفاوض إضافية لكل الهيئات الفرعية الثلاث من أجل تيسير إتمام برنامج عمل اتفاق باريس في الوقت المناسب، بذل برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة جهوداً خاصة لضمان وجود التمويل الكافي لعقد الدورة في بانكوك في أيلول/سبتمبر ٢٠١٨ ولإتاحة مشاركة الوفود من البلدان المؤهلة، وبدأ الأعمال التحضيرية في الفترة المشمولة بالتقرير.

٤٩ - وعزز برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة تعاونه داخل منظومة الأمم المتحدة عن طريق المشاركة النشطة في فريق المسؤولين الرئيسيين المعني بالمناخ والفريق الأساسي للمناخ التابعين للأمين العام، ومجلس الرؤساء التنفيذيين المعني بالتنسيق، وفريق الإدارة العليا، مما أتاح للأمانة المساهمة في الجهود التي تبذلها منظومة الأمم المتحدة فيما يتعلق بتغير المناخ في سياق أهداف التنمية المستدامة. ويقدم البرنامج المساعدة إلى الأمين العام ونائبه فيما يجره من أنشطة الاتصال دعماً لتحقيق نتائج ناجحة في الدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، ويشارك في التخطيط المبكر لمؤتمر القمة المعني بالمناخ الذي دعا إليه الأمين العام والمقرر انعقاده في أيلول/سبتمبر ٢٠١٩.

٥٠ - وفيما يتعلق بالتطوير التنظيمي، أطلق برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة استعراضاً على نطاق المنظومة لهيكلة وعملياته بهدف تحديد ما يلزم من تعديلات لتعزيز المنظمة في ضوء الدعم المطلوب من الأطراف بموجب اتفاق باريس.

٥١ - وبالإضافة إلى ذلك، أنشأ برنامج التوجيه التنفيذي والإدارة مهمة لتعبئة الموارد والشراكة تحت توجيه نائب الأمين العام من أجل دعم عمل الأمانة في جمع الأموال وتنسيقه ومواءمته وتعزيزه.

٥٢- وأخيراً، تشترك الأمانة مع الكيانات التابعة للأمم المتحدة وآخرين من أصحاب المصلحة في إذكاء الوعي وتوفير بناء القدرات والتدريب لدعم الأطراف في إدماج الاعتبارات الجنسانية في سياساتها وخططها الوطنية المتعلقة بالمناخ، وذلك من خلال حلقات العمل والحوارات وإطلاق دورة تدريبية مفتوحة المصدر على شبكة الإنترنت. وبدأ بناء قدرات موظفي الأمانة، من أجل الإدماج الفعال للاعتبارات الجنسانية في عملهم، من خلال إعداد وإنجاز ورقة وحوار تقنيين عن هذه المسألة مع رؤساء الهيئات المنشأة، خلال الجزء الأول من الدورة الثامنة والأربعين لهيئة التنفيذ.

باء- التخفيف والبيانات والتحليل

٥٣- قدم برنامج التخفيف والبيانات والتحليل، في الفترة المشمولة بالتقرير، دعماً للمفاوضات المتعلقة بالمبادئ التوجيهية لتنفيذ اتفاق باريس في إطار فريق اتفاق باريس بشأن المساهمات المحددة وطنياً وإطار الشفافية؛ وتدابير الاستجابة في إطار الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتكنولوجية (هيئة المشورة) وهيئة التنفيذ؛ والبلاغات الوطنية؛ والزراعة؛ واستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة؛ ووقود الصهاريج. وقدم المساعدة للبلدان في المسائل المتعلقة بالمساهمات المحددة وطنياً، بما في ذلك بشأن تحديثات هذه المساهمات والشراكات الخاصة بها، والاستراتيجيات الطويلة الأجل للتنمية المنخفضة الانبعاثات. وتعاون مع برنامج الأمم المتحدة الإنمائي ومنظمات أخرى من أجل تنظيم حوارين إقليميين عن المساهمات المحددة وطنياً، ومع فريق تقديم الدعم في مجال تغير المناخ التابع للأمم العام من أجل إعداد تقرير عن التعاون فيما بين بلدان الجنوب.

٥٤- وقدم برنامج التخفيف والبيانات والتحليل الدعم للعمل المتعلق بتدابير الاستجابة، من خلال حلقات عمل عن استخدام أدوات النمذجة الاقتصادية والآثار الإيجابية والسلبية لتنفيذ تدابير الاستجابة في البحرين. وساهم في حلقة عمل منظمة العمل الدولية عن تعزيز الانتقال المنصف إلى التنمية قليلة الانبعاث الكربوني والقادرة على تحمل تغير المناخ، وأعد ورقة تقنية عن فوائد التخفيف المشتركة لإجراءات التكيف والتنويع الاقتصادي.

٥٥- وواصل برنامج التخفيف والبيانات والتحليل دعم تنفيذ عملية القياس والإبلاغ والتحقق. وقام بتنسيق الاستعراضات التقنية لثلاثة وعشرين من تقارير فترة السنتين والبلاغات الوطنية، والتحليلات التقنية لستة من التقارير المحدث لفترة السنتين، والتقييمات التقنية لاثني عشرة مبادرة من المبادرات المعززة لخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها بشأن المستويات المرجعية لانبعاثات الغابات أو المستويات المرجعية للغابات، وأتم دورة عام ٢٠١٧ عمليات استعراض قوائم جرد غازات الدفيئة (لاثنين وعشرين طرفاً من الأطراف المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية)، وبدأ التخطيط لدورة الاستعراض لعام ٢٠١٨. ونظم اجتماعات لخبراء الاستعراض الرئيسيين المعنيين بقوائم جرد غازات الدفيئة والبلاغات الوطنية/تقارير فترة السنتين، وقام بتحديث الأدوات ومواد التدريب المتعلقة بالاستعراض والتحليل التقني لخبراء الاستعراض.

٥٦- ونشر برنامج التخفيف والبيانات والتحليل تقرير الحالة وتقارير المعلومات المجمعة عن غازات الدفيئة، وأعدّ - مع برنامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات - نسخة جديدة من برمجية

نموذج الإبلاغ الموحد، وقام بتحديث الواجهة البينية الخاصة ببيانات غازات الدفيئة. كما أدار عمليات تلقي وتجهيز وحفظ ونشر الأوراق المقدمة من الأطراف عن المسائل ذات الصلة.

٥٧- وقدم برنامج التخفيف والبيانات والتحليل الدعم لعمل فريق الخبراء الاستشاري المعني بالبيانات الوطنية المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية، عن طريق خدمة أحد اجتماعاته، وتحديث المواد التدريبية الخاصة به، والتحضير لأربع حلقات عمل إقليمية للتدريب العملي، وتنظيم أربع حلقات دراسية شبكية، وتعهد الشبكة الإلكترونية وبرنامج التعلم الإلكتروني.

٥٨- ونظم برنامج التخفيف والبيانات والتحليل مع الشركاء حلقتي عمل تدريبيتين إقليميتين عن إنشاء نظم مستدامة لإدارة قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة واستخدام المبادئ التوجيهية للهيئة الحكومية الدولية المعنية بتغير المناخ (هيئة المناخ) بشأن قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة لعام ٢٠٠٦، وحلقتي عمل عن ضمان جودة قوائم الجرد الوطنية لغازات الدفيئة للأطراف غير المدرجة في المرفق الأول للاتفاقية. وبالتعاون مع المركز الكوري لأبحاث وقوائم جرد غازات الدفيئة، نظم برنامج التخفيف والبيانات والتحليل برنامجاً تدريبياً مدته أربعة أسابيع عن قوائم جرد غازات الدفيئة لثلاثين خبيراً من البلدان النامية. وقدم برنامج التخفيف والبيانات والتحليل دورات تدريبية مع اختبارات للخبراء الذين يجرون التحليل التقني للتقارير المحدثة لفترة السنتين المقدمة من الأطراف غير المدرجة في المرفق الأول وللخبراء الذين يجرون الاستعراضات التقنية للبيانات الوطنية وتقارير فترة السنتين المقدمة من الأطراف المدرجة في المرفق الأول وكذلك الاستعراضات التي تجرى بموجب المادة ٨ من بروتوكول كيوتو، وحلقة دراسية لتجديد المعارف لخبراء الاستعراض المعنيين بقوائم الجرد. وأعد برنامج التخفيف والبيانات والتحليل أيضاً مواد جديدة عن الأنشطة التي تجرى بموجب الفقرتين ٣ و ٤ من المادة ٣ من بروتوكول كيوتو لدعم خبراء الاستعراض الرئيسيين القائمين بعمليات استعراض قوائم جرد غازات الدفيئة. ونظم أيضاً اجتماعاً، في إطار عملية الفحص التقني في مجال التخفيف، عن الخيارات السياسية والابتكارات التكنولوجية وأفضل الممارسات فيما يتعلق بتحويل النفايات إلى طاقة واقتصاد التدوير.

٥٩- وواصل برنامج التخفيف والبيانات والتحليل قيادة العمل المتعلق بالتخفيف القطاعي، الذي يتضمن وقود الصهاريج، والزراعة، وخفض الانبعاثات الناجمة عن إزالة الغابات وتدهورها في البلدان النامية، واستخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة، وذلك بالاشتراك مع منظمة الطيران المدني الدولي، والمنظمة البحرية الدولية، ومنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة. وقاد عملية إعداد موجز سياسي عن أوجه الترابط بين الطاقة وتغير المناخ دعماً للاستعراض الأول للهدف ٧ من أهداف التنمية المستدامة في منتدى الأمم المتحدة السياسي الرفيع المستوى لعام ٢٠١٨. وقدم برنامج التخفيف والبيانات والتحليل الدعم لفرقة العمل التابعة لهيئة المناخ في عملها المتعلق بالجوانب المنهجية لقوائم جرد غازات الدفيئة، وهيئة التنفيذ وهيئة المشورة في عمل كورونيفيا المشترك بشأن الزراعة.

جيم - التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات

٦٠- ييسر برنامج التمويل والتكنولوجيا وبناء القدرات تقديم الدعم للبلدان النامية الأطراف، مزوداً إياها بوسائل تعزز إجراءات التخفيف وتزيد قدرتها على تحمل تغير المناخ. وفيما يخص التمويل المتعلق بالمناخ، قام البرنامج بما يلي في الفترة المشمولة بالتقرير:

(أ) دعم اللجنة الدائمة المعنية بالتمويل، بما شمل وضع خطة عملها لعام ٢٠١٨، وتنظيم اجتماع واحد، والأعمال التحضيرية للمنتدى الذي تنظمه في عام ٢٠١٨ عن هيكل التمويل المتعلق بالمناخ، والإعداد لمشروع تقييم فترة السنتين والعرض العام لتدفقات التمويل المتعلق بالمناخ لعام ٢٠١٨؛

(ب) تنظيم حلقة عمل أثناء الدورة عن التمويل الطويل الأجل المتعلق بالمناخ، عقدت خلال الجزء الأول من الدورة الثامنة والأربعين لكل من الهيئتين الفرعيتين عن مواضيع تتعلق بالاحتياجات من التمويل الخاص بالمناخ وسياساته والبيئات المواتية له، وتعزيز إمكانية الحصول على الموارد؛

(ج) التعاون مع الكيانات التشغيلية التابعة للآلية المالية والتواصل مع الوكالات التابعة للأمم المتحدة وقنوات ثنائية وإقليمية وغيرها من القنوات المتعددة الأطراف من أجل مساعدة البلدان النامية الأطراف في تقييم احتياجاتها وأولوياتها؛

(د) تقديم الدعم التقني والفني بشأن مسائل مثل صندوق التكيف وشفافية الدعم على النحو المنصوص عليه في الفقرتين ٥ و٧ من المادة ٩، والمادة ١٣، من اتفاق باريس.

٦١- وفيما يتعلق بالتكنولوجيا، قدم البرنامج الدعم لعمل اللجنة التنفيذية المعنية بالتكنولوجيا عن طريق تنظيم اجتماع واحد وتيسير تنفيذ خطة عملها، بما في ذلك ما يلي:

(أ) تنظيم حوار مواضيعي عن حاضنات ومسرعات تكنولوجيا المناخ بالتعاون مع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ والصندوق الأخضر للمناخ؛

(ب) تنظيم اجتماع إقليمي لخبراء تقنيين عن الكفاءة في الصناعة بالتعاون مع مركز وشبكة تكنولوجيا المناخ، وحلقة عمل عن تقييم الاحتياجات من التكنولوجيا بالتعاون مع الشراكة القائمة بين برنامج الأمم المتحدة للبيئة وجامعة الدانمرك التقنية^(٣)؛

(ج) التعاون مع برنامج الأمم المتحدة للبيئة باعتباره الجهة المضيفة لمركز وشبكة تكنولوجيا المناخ من خلال المشاركة النشطة في اجتماعات المجلس الاستشاري للمركز والشبكة والمنتديات الإقليمية للكيانات الوطنية المعنية؛

(د) تحديث وتعهد مركز تبادل المعلومات التكنولوجية؛

(هـ) تيسير المشاركة النشطة للمنظمات المراقبة في عمله.

(٣) تعمل الشراكة، التي كانت تعرف سابقاً بمركز ريزو التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، في إطار اتفاق ثلاثي بين وزارة الخارجية الدانمركية وجامعة الدانمرك التقنية وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة.

- ٣٤ صياغة وتنفيذ خطط التكيف الوطنية^(٦)؛
- (ب) عمل فريق الخبراء المعني بأقل البلدان نمواً^(٧)؛
- (ج) تنفيذ أنشطة في إطار برنامج عمل نيروبي المتعلق بتأثيرات تغير المناخ والقابلية للتأثر به والتكيف معه، بطرق منها المشاركة والتعاون مع المنظمات الشريكة لبرنامج عمل نيروبي، والمراكز والشبكات العالمية والإقليمية، والهيئات المنشأة^(٨)؛
- (د) تدفق المعلومات عن بحوث المناخ، وتعزيز أعمال المراقبة لدعم التأهب والتكيف، والتعاون مع هيئة المناخ.
- ٦٦- وبالإضافة إلى ذلك، قدم برنامج التكيف الدعم لأعمال التنفيذ في سياق الاستجابة للطلبات المتعلقة بالتكيف والمنبثقة عن المقرر ١/م أ-٢١ واتفاق باريس، بما في ذلك ما يلي:
- (أ) دعم عمل فريق اتفاق باريس بشأن وضع طرائق وإجراءات للبلاغات المتعلقة بالتكيف، وكذلك جوانب التكيف لإطار الشفافية والحصيلة العالمية في سياق اتفاق باريس؛
- (ب) دعم عمل فريق اتفاق باريس بشأن تحديد مصادر المدخلات للحصيلة العالمية ووضع طرائقها؛
- (ج) إجراء مهام متعلقة بالتكيف في سياق المساهمات المحددة وطنياً، بما في ذلك رصد العمل المناخي على الصعيد الوطني الذي تبلغ به البلدان في مساهماتها المحددة وطنياً وغيرها من الوثائق؛
- (د) دعم عملية الفحص التقني المتعلقة بالتكيف، بما يشمل اجتماعات الخبراء التقنيين^(٩)؛
- (هـ) دعم اللجنة التنفيذية لآلية وارسو الدولية في إنشاء مركز فيجي لتبادل المعلومات بشأن تحويل المخاطر، ليشكل مستودعاً للمعلومات عن التأمين وتحويل المخاطر، من أجل تيسير جهود الأطراف الرامية إلى وضع وتنفيذ استراتيجيات شاملة لإدارة المخاطر^(١٠)؛
- (و) تيسير إنشاء فرقة العمل المعنية بالنزوح^(١١)؛
- (ز) قيادة عمل الأمانة الشامل بشأن تضايف وتكامل العمل المناخي مع تنفيذ خطة التنمية المستدامة لعام ٢٠٣٠ وأهداف التنمية المستدامة، بما يشمل تنسيق مدخلات الأمانة في عملية أهداف التنمية المستدامة، إلى جانب الوكالات الأخرى التابعة للأمم المتحدة، في سياق دورها بوصفها الجهة الراعية المعنية بمؤشرات المناخ؛

(٦) انظر: <http://unfccc.int/6057>.

(٧) انظر: <http://unfccc.int/4727>.

(٨) انظر: <https://www3.unfccc.int/pls/apex/f?p=333:1:3215587481745340>.

(٩) انظر: <http://tep-a.org/>.

(١٠) انظر: <http://unfccc-clearinghouse.org/>.

(١١) انظر: <https://unfccc.int/wim-excom/sub-groups/TFD>.

(ح) إشراك أصحاب المصلحة في التنفيذ الفعال لجميع التكاليف المتعلقة بالتكيف وتنظيم أعمال الاتصال والتوعية المتعلقة بهذا التنفيذ.

هاء- آليات التنمية المستدامة

٦٧- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قام برنامج آليات التنمية المستدامة بنجاح بتنظيم ودعم عمل اجتماعين للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة وأربعة اجتماعات لأفرقتة وأفرقتة العاملة.

٦٨- وقدم البرنامج الدعم للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة في عمله المتعلق بما يلي:

(أ) تسجيل ١٥ مشروعاً وبرنامجاً للأنشطة (بما يشمل تجهيز ٤٠ من أنشطة المشاريع المكوّنة) ومعالجة ١٥٦ طلب إصدار؛

(ب) تجهيز ١٥٩٦ معاملة إحالة وإلغاء لوحات خفض الانبعاثات المعتمد؛

(ج) إصدار ٢٦٨ ٣١١ ٤٠ وحدة من وحدات خفض الانبعاثات المعتمد؛

(د) إقرار منهجيات جديدة، بما في ذلك منهجية للمشاريع التي تشجع على التحول نحو استخدام النقل الشخصي الخفيف بعجلتين وثلاث عجلات؛

(هـ) تنقيح معيار وإجراء الاعتماد الخاصين بآلية التنمية النظيفة؛

(و) النظر في إدخال تغييرات على الاشتراطات التنظيمية للتغييرات اللاحقة للتسجيل مع مراعاة زيادة حجم المشاريع وما شهدته التكنولوجيات والتدابير من تغيير؛

(ز) النظر في إدخال تغييرات على عمليات تحديد الاعتماد وفترات برامج الأنشطة؛

(ح) النظر في إدخال تغييرات على العملية والاشتراطات التنظيمية المتعلقة بوضع وتنقيح وتحديث خطوط الأساس الموحدة؛

(ط) إحراز تقدم بشأن وضع تسلسل تنظيمي معزز لسير عمل برامج الأنشطة.

٦٩- وقدم البرنامج الدعم للمجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة في جهوده الرامية إلى الاستفادة من فوائد هذه الآلية عن طريق مراكز التعاون الإقليمية الخمسة في أفريقيا وآسيا وأمريكا اللاتينية ومنطقة البحر الكاريبي، التي تعمل عن كثب مع السلطات الوطنية المعنية. وشمل ذلك المساعدة في تحريك المشاريع على امتداد العملية التنظيمية للآلية، من خلال بناء القدرات وتوفير الخبرة التقنية، ودعم البلدان في إعداد خطوط أساس موحدة.

٧٠- وفيما يتعلق بالجهود الرامية إلى تعزيز استخدام آلية التنمية النظيفة ووحداتها لخفض الانبعاثات المعتمد، أُجري ما مجموعه ٨٠٧ معاملات إلغاء طوعي لما إجماليه ٥,٨٨ ملايين وحدة من وحدات خفض الانبعاثات المعتمد، حتى ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، مقارنة بما عدده ٥٦٨ معاملة إلغاء طوعي لـ ٤,٩٣ ملايين وحدة من وحدات خفض الانبعاثات المعتمد في نفس فترة الإبلاغ في عام ٢٠١٧. وبلغت معاملات الإلغاء التي جرت من خلال منصة الإلغاء الطوعي ٧٣ ٤٨٢ وحدة من وحدات خفض الانبعاثات المعتمد خلال الأشهر

الستة الأولى من عام ٢٠١٨، مقارنة بما عدده ٦٦٨ ٦٥ وحدة في نفس فترة الأشهر الستة من عام ٢٠١٧ (زيادة نسبتها ١٢ في المائة).

٧١- ومضى البرنامج قدماً في جهوده الرامية إلى خدمة وتعزيز سير عمل الأوساط التي تنفذ وتدعم وتستخدم آلية التنمية النظيفة، وكذلك إلى المساهمة في الارتقاء الأوسع نطاقاً بموارد العمل المناخي، بما في ذلك قيادة ما يلي:

(أ) تنظيم عمل شراكة إطار نيروبي^(١٢)، ولا سيما عقد أسابيع ومنتديات المناخ الإقليمية؛

(ب) تنظيم اجتماعات مائدة مستديرة مع المنظمات والممولين المحتملين للعمل على التوصل إلى سبل مبتكرة لتحفيز الاستثمار في المشاريع والبرامج المتعلقة بالمناخ؛

(ج) مبادرة الحياد المناخي الآن للحد الطوعي من الانبعاثات على أساس مبدأ القياس والخفض وتعويض المتبقي.

٧٢- وقدم البرنامج الدعم للجنة الإشراف على التنفيذ المشترك، ونظم اجتماعاً إلكترونياً واحداً لهذه اللجنة لتصبح أول هيئة منشأة في إطار الاتفاقية تعقد اجتماعاً إلكترونياً. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، استعرضت اللجنة المذكورة موضوع التعويل على نظام الاعتماد الخاص بآلية التنمية النظيفة، واتفقت على مواصلة السماح للكيانات التشغيلية المعينة المعتمدة في إطار آلية التنمية النظيفة بالعمل بشكل طوعي باعتبارها كيانات مستقلة معتمدة في أداء أعمال البت والتحقق الخاصة بالتنفيذ المشترك. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، كان ١١ كياناً من الكيانات التشغيلية المعينة قد قدمت إعلانات ذاتية تعرب فيها عن اهتمامها بالعمل بشكل طوعي باعتبارها كيانات مستقلة معتمدة، ولكن لم تُقدّم أي أعمال بت أو تحقق خاصة بمشاريع التنفيذ المشترك في إطار المسار الثاني للتنفيذ المشترك من أي كيان تشغيلي معين يعمل بشكل طوعي باعتباره كياناً مستقلاً معتمداً في إطار التنفيذ المشترك، ولم تُقدّم أي حالات بت أو تحقق للمعالجة في إطار المسار الثاني للتنفيذ المشترك.

٧٣- ويواصل البرنامج الإمساك بزمام المبادرة في دعم المفاوضات الدولية في إطار المادة ٦ من اتفاق باريس، وكذلك في دعم مؤازري العمل المناخي الرفيعي المستوى، مع القيام في الوقت نفسه بالتواصل مع الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف في سياق شراكة مراكش للعمل المناخي العالمي. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، بدأ البرنامج في العمل على الارتقاء بمنبر بوابة الجهات الفاعلة من غير الدول الخاصة بالعمل المتعلق بالمناخ، والمتوقع أن يعاد إطلاقه في أيلول/سبتمبر ٢٠١٨.

واو- الشؤون القانونية

٧٤- خلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدم برنامج الشؤون القانونية مشورة ودعمًا قانونيين وإجرائيين مرجعيين في الوقت المناسب بشأن الإجراءات التعاهدية، والمسائل المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس، وعن تنظيم وإدارة وعمليات الأمانة ومسار الاتفاقية.

(١٢) <https://nfpartnership.org/>

وأُتيحت أيضاً معلومات محدثة عن حالة التصديق على اتفاق باريس وتعديل الدوحة. وقُدمت المشورة والدعم القانونيان إلى الأمانة التنفيذية، ورئاسة مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو ومؤتمر/اجتماع أطراف باريس، ورؤساء الهيئات الفرعية والهيئات المنشأة ورؤسائها المشاركين، والأطراف، وبرامج الأمانة.

٧٥- وقدم برنامج الشؤون القانونية المشورة والدعم القانونيين بشأن الجوانب الإجرائية والموضوعية لعمل هيئات الإدارة والهيئات الفرعية والهيئات المنشأة، بالإضافة إلى قيادة دعم الأمانة للنظر في بنود جدول الأعمال الثلاثة المتعلقة ببرنامج عمل اتفاق باريس. وأسديت المشورة القانونية والإجرائية بشأن جميع البنود الموضوعية لجدول الأعمال، بما في ذلك تحليل الولاية، ودعم الصياغة القانونية وتفسير النصوص، والاستعراض القانوني للوثائق حسب الحاجة طوال الفترة المشمولة بالتقرير. وأجرى برنامج الشؤون القانونية أيضاً استعراضاً قانونياً لجميع مشاريع جداول الأعمال ومذكرات المتكلمين للجلسات العامة لجميع هيئات الإدارة والهيئات الفرعية الست، وأسديت المشورة بشأن الجوانب الإجرائية خلال دورات الهيئات الفرعية واجتماعات الهيئات المنشأة. وأسهم ذلك، من بين أمور أخرى، في نجاح دورات الهيئات الفرعية في أيار/مايو ٢٠١٨، بما في ذلك الاتفاق الذي تم التوصل إليه في إطار هيئة التنفيذ بشأن مشروع مقرر مؤتمر/اجتماع أطراف باريس في إطار برنامج عمل اتفاق باريس عن العمل من أجل التمكين المناخي.

٧٦- وقدم برنامج الشؤون القانونية المشورة القانونية والإجرائية الاستراتيجية بشأن التخطيط المستقبلي لدورات التفاوض، بما يشمل دورة التفاوض الإضافية لجميع الهيئات الفرعية الثلاث. وشمل الدعم المقدم المشورة القانونية والإجرائية فيما يتعلق بعملية ونصوص التفاوض، والمقررات الداخلية، والمشاركة مع رئاسات مؤتمر الأطراف، والرؤساء، والأطراف، ومنظومة الأمم المتحدة.

٧٧- وقدمت المشورة والدعم والمعلومات للأطراف ولرؤساء ومنسقي المجموعات الإقليمية والأوساط المعنية بشأن العملية الانتخابية في سياق الاتفاقية والترشيحات المقرر تقديمها من أجل الانتخابات. وفضلاً عن ذلك، قدم برنامج الشؤون القانونية الدعم والمشورة القانونيين بشأن تنفيذ متطلبات الإبلاغ والاستعراض في إطار الاتفاقية وبروتوكول كيوتو الملحق بها. وقدم البرنامج الدعم التقني والإداري واللوجستي للجنة الامتثال المعنية ببروتوكول كيوتو، بما في ذلك فيما يتعلق بالنظر في إحدى مسائل التنفيذ، واجتماع واحد لفرع الإنفاذ، وتحليل ١٦ تقرير استعراض من قبل فرع التيسير في الفترة المشمولة بالتقرير. وقدم الدعم القانوني لاجتماعات سائر الهيئات المنشأة، بما في ذلك اجتماعات المجلس التنفيذي لآلية التنمية النظيفة ولجنة الإشراف على التنفيذ المشترك. وكان اجتماع هذه اللجنة أول اجتماع إلكتروني لهيئة منشأة في إطار الاتفاقية؛ وأسديت المشورة القانونية أيضاً بشأن عقد الاجتماع الإلكتروني.

٧٨- وقدم برنامج الشؤون القانونية الدعم والمشورة القانونيين فيما يتعلق بإدارة وعمليات الأمانة، وكفل الامتثال لأنظمة وقواعد وسياسات الأمم المتحدة وللمقررات ذات الصلة الصادرة عن مؤتمر الأطراف ومؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، وذلك من أجل حماية المصالح القانونية للأمانة. وعلى وجه الخصوص، دعم البرنامج التفاوض بشأن الصكوك القانونية المتعلقة بتنظيم الاجتماعات وحلقات العمل الخاصة بالاتفاقية خارج مقر الأمانة، وإبرام هذه الصكوك، بما في ذلك الاضطلاع بالمفاوضات الجارية بشأن اتفاق البلد المضيف للدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف مع حكومة

بولندا، ومع حكومة تايلند لعقد دورة التفاوض الإضافية في أيلول/سبتمبر ٢٠١٨. وقام البرنامج بإسداء المشورة والدعم، وبأعمال التفاوض ووضع الصيغ النهائية والتيسير، لإبرام عدد كبير من الاتفاقات والصكوك القانونية مثل اتفاقات الشراكة مع أصحاب المصلحة من غير الأطراف، والعقود التجارية وعقود الشراء مع البائعين، بما في ذلك اتفاقات معقدة متعلقة بتكنولوجيا المعلومات، والاتفاقات المتعلقة بالمساهمات مع الجهات المانحة، واتفاقات تلقي الموظفين المقدمين دون مقابل.

زاي- خدمات المؤتمرات

٧٩- يقدم برنامج خدمات المؤتمرات مجموعة كاملة من تسهيلات وخدمات المؤتمرات التي تتوقع الأطراف توفيرها.

٨٠- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، ييسر البرنامج تنظيم ٣٠ اجتماعاً وحلقة عمل للهيئات المنشأة والخبراء التقنيين والمجموعات الإقليمية في بون وأماكن أخرى. ونظم البرنامج دورة واحدة للهيئات الفرعية في بون، مقدماً الدعم لما مجموعه ٣٠٦ ١ اجتماعات أثناء الدورة. وقام البرنامج بتيسير وتنظيم ٦٠ اجتماعاً لما قبل الدورة للمجموعات التفاوضية مع رؤساء الهيئات الفرعية، واجتماع إحاطة واحد مع رئاسة الاتحاد الأوروبي، وإحاطة واحدة لرئيس مجموعة ال ٧٧ والصين.

٨١- وقام برنامج خدمات المؤتمرات، في الوقت المناسب، بتلقي ومعالجة ٦٧ طلباً للمساعدة بشأن التأشيرات من أجل مشاركة المندوبين في الدورة والاجتماعات وحلقات العمل المذكورة أعلاه، و ٢٠٤ طلبات للدعم المالي لممثلي الأطراف المؤهلة.

٨٢- وقدم برنامج خدمات المؤتمرات الدعم الفني للمفاوضات المتعلقة بمشاركة المراقبين في إطار بند جدول أعمال هيئة التنفيذ المتعلق بالترتيبات الخاصة بالاجتماعات الحكومية الدولية، بما في ذلك إعداد تقرير موجز عن تعزيز مشاركة أصحاب المصلحة من غير الأطراف، في أيار/مايو ٢٠١٨. وقدم البرنامج أيضاً الدعم الفني واللوجستي للرئاسات الحالية والمقبلة بشأن مشاركة أصحاب المصلحة من غير الأطراف. وفيما يتعلق بالقبول، قيّم البرنامج ٣٠٠ طلب للحصول على مركز المراقب، ويسر فرصاً لأكثر من ٤٥ مداخله ولما يربو على ١٥ ورقة لأصحاب المصلحة من غير الأطراف. وقام بتلقي ومعالجة أكثر من ١٩٠ طلباً لإجراء فعاليات جانبية، وأسفر ذلك عن تنظيم ٨٨ فعالية جانبية. وتلقى وعالج أكثر من ٥٠ طلباً لإقامة معارض، وأسفر ذلك عن تنظيم ٢٨ معرضاً فردياً ومشتركاً من الأطراف والمراقبين.

٨٣- وفي ستوديو العمل المناخي، أجريت أكثر من ٣٥ مقابلة، ونُشرت تسجيلات الفيديو على الإنترنت. وباستخدام الأدوات التقنية الحديثة والمتسمة بالكفاءة، تواصل برنامج خدمات المؤتمرات مع مختلف أصحاب المصلحة بشأن الأساليب المختلفة للاشتراك في مسار الاتفاقية بأسلوب فعال. ومن أجل تعزيز الشمول والشفافية والكفاءة التشغيلية، نفذ البرنامج عدة مشاريع مبتكرة: البث المباشر، والمشاركة عن بعد، والحصول على الفيديو عند الطلب لجميع الفعاليات الجانبية؛ ومنبر على الإنترنت للتعاون وتقديم الورقات (يستخدم لتيسير التواصل بين الأطراف وأصحاب المصلحة من غير الأطراف)؛ وأدوات الفيديو والعرض التصويري للبيانات.

وبالإضافة إلى ذلك، أعيد إنشاء الصفحات الشبكية الخاصة بالمراقبين تماشياً مع إطلاق الموقع الشبكي الجديد للاتفاقية، بما يعزز إمكانية الاطلاع على المعلومات لجميع أصحاب المصلحة.

٨٤- وقام برنامج خدمات المؤتمرات بتحرير وتجهيز ما مجموعه ١٤٠ وثيقة رسمية و ٥٨ وثيقة غير رسمية في الفترة المشمولة بهذا التقرير. وفي ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٨، كان ١٠٠ في المائة من وثائق ما قبل الدورة التي قُدمت للبرنامج وفقاً للمواعيد النهائية للأمم المتحدة قد أُتيحت للأطراف والمراقبين وأصحاب المصلحة الآخرين في الوقت المحدد (وقُدم للنشر بحلول الموعد النهائي ٨٧ في المائة من جميع وثائق ما قبل الدورة المقرر ترجمتها). وقد بدأ العمل على الجيل القادم من النظام الإلكتروني للوثائق الرسمية، بالتعاون مع برنامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. وأجريت تحسينات على عملية نشر الوثائق على الموقع الشبكي للاتفاقية، بالتعاون مع برنامج الاتصال والتوعية وبرنامج الخدمات الإدارية.

٨٥- وأدت التدابير المتخذة للحد من استخدام الورق، مثل تقديم البرنامج اليومي بشكل إلكتروني فقط واتباع نهج الطباعة عند الطلب، إلى خفض نسبته ٤٥ في المائة في إجمالي استخدام الورق للوثائق الرسمية في الجزء الأول من الدورة الثامنة والأربعين لكل من هيئة المشورة وهيئة التنفيذ والجزء الرابع من الدورة الأولى لفريق اتفاق باريس، مقارنة بدورات أيار/مايو السابقة، ليتواصل هذا الاتجاه من الدورات السابقة.

٨٦- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، كانت الأعمال التحضيرية جارية بشكل جيد للجزء الثاني من الدورة الثامنة والأربعين لكل من هيئة المشورة وهيئة التنفيذ، والجزء السادس من الدورة الأولى لفريق اتفاق باريس، والدورة الرابعة والعشرين لمؤتمر الأطراف، والدورة الرابعة عشرة لمؤتمر/اجتماع أطراف كيوتو، والجزء الثالث من الدورة الأولى لمؤتمر/اجتماع أطراف باريس.

حاء- الاتصال والتوعية

٨٧- يدير برنامج الاتصال والتوعية الاتصالات الخارجية، والإعلام عن طريق الإنترنت، والعلاقات مع وسائل الإعلام وخدماتها، بما في ذلك خدمات إدارة المعارف الداخلية.

٨٨- ويُضطلع بهذه المهام لدعم العمليات المنفذة في إطار الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس، فضلاً عن تنفيذ مقررات مؤتمر الأطراف، وذلك من أجل توسيع نطاق الأثر قدر الإمكان عن طريق تعزيز الإجراءات والسياسات الإيجابية لمواجهة تغير المناخ.

٨٩- ويدير برنامج الاتصال والتوعية الموقع الشبكي للاتفاقية وغرفة الأخبار الخاصة بها وقنواتها على وسائل التواصل الاجتماعي من أجل إبراز النجاحات المتحققة في إطار الاتفاقية وبروتوكول كيوتو واتفاق باريس، والموجة العالمية للإجراءات المتعلقة بالمناخ التي تتخذها الحكومات والمؤسسات التجارية والمجتمع المدني. وفي الفترة المشمولة بالتقرير، شاهد ٣,٥ ملايين مستخدم ٤,٤ ملايين صفحة شبكية. وفي نيسان/أبريل ٢٠١٨، أطلقت الأمانة موقع الاتفاقية الشبكي الجديد الكامل، الذي جذب ٢,٥ مليون زيارة بحلول نهاية حزيران/يونيه ٢٠١٨. ويتواصل نمو القنوات على وسائل التواصل الاجتماعي، حيث بلغ عدد المتابعين ٦٠.٠٠٠ لفيسبوك و ٤٩٠.٠٠٠ لتويتر و ٩٠.٠٠٠ لإنستغرام.

٩٠- وواصل البرنامج تنفيذه لمبادرة "زخم من أجل التغيير" للتنويه بالحلول الإيجابية المتعلقة بالمناخ. وفي الفترة المشمولة بالتقرير، تلقت الأمانة ٥٦٩ طلباً من مدن ومؤسسات تجارية ومنظمات وحكومات حول العالم بشأن جائزة "زخم من أجل التغيير" لعام ٢٠١٨، وهو أعلى عدد من الطلبات حتى الآن. ووردت الطلبات بشأن مجالات تركيز المبادرة الأربعة، وهي: "صحة الكوكب"، و"الحياد المناخي الآن"، و"إشراك المرأة في تحقيق النتائج"، و"تمويل الاستثمار المراعي للمناخ".

٩١- وقدم البرنامج الدعم للمفاوضات المتعلقة بالمادة ٦ من الاتفاقية (العمل من أجل التمكين المناخي) خلال الدورة الثامنة والأربعين لهيئة التنفيذ. وبالإضافة إلى ذلك، نُظمت حلقة عمل وحوار أثناء الدورة خلال الفترة المشمولة بالتقرير.

٩٢- ويقدم فريق إدارة المعارف في برنامج الاتصال والتوعية خدمات الاتصال والتعاون على الصعيد الداخلي للأمانة، بما في ذلك من خلال خدماته الخاصة بالشبكة الداخلية. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، أُطلق ٤١ حيزاً تعاونياً جديداً ونُشر أكثر من ١٥٠ مقالاً إخبارياً داخلياً على الشبكة الداخلية من أجل تيسير تحسين التعاون وتبادل المعلومات.

٩٣- ويقدم فريق إدارة المعارف للأمانة خدمات استشارية تتعلق بالسجلات، ويسر نقل السجلات غير المستعملة من المكاتب، ويدير مركز السجلات غير المستعملة الذي يضم المحفوظات السمعية - البصرية لعمليات التفاوض الخاصة بالاتفاقية. وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، تم تلبية ٦٥٦ طلباً لاسترجاع السجلات، وذلك للموظفين الداخليين والعملاء الخارجيين على السواء. وأطلق الفريق المعرض الدائم لتاريخ الاتفاقية، ويسر أكثر من ١٠ جولات مصحوبة بمرشدين لما يربو على ٦٠ من الموظفين الداخليين والمندوبين والزوار.

٩٤- ويتواصل تحديث التصنيف المؤسسي بمفاهيم من اتفاق باريس وفي أنظمة الأمانة مثل الشبكة الداخلية، والمنبر التعاوني، ومؤخراً موقع الاتفاقية الشبكي المعاد إطلاقه، من أجل دعم استرجاع المعلومات وإمكانية الاطلاع على المعارف. وتبذل جهود من أجل دمج التصنيف في عملية البحث على الموقع الشبكي من أجل تزويد المستخدمين الخارجيين للموقع والموظفين بإمكانية محسنة للاطلاع على المعلومات. وبالإضافة إلى ذلك، تجري دعوة وكالات أخرى تابعة للأمم المتحدة إلى إدراج التصنيف المؤسسي في ممارسات عملها من أجل زيادة قابلية التشغيل البيئي عبر نطاقات الأمم المتحدة ومن أجل ترسيخ الأمانة باعتبارها مرجعاً في مفردات تغير المناخ.

طاء- تكنولوجيا المعلومات والاتصالات

٩٥- يوفر برنامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات البنية التحتية وخدمات الدعم في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات ونظم المعلومات المتخصصة لدعم الأمانة في الاضطلاع بولايتها. ويكفل البرنامج التمكين من الاضطلاع بالأعمال الصادر بها تكليف من الأطراف، وذلك من خلال تنفيذ وتشغيل بنية تحتية وتطبيقات متخصصة موثوقة ومأمونة في مجال تكنولوجيا المعلومات والاتصالات. ويشغل البرنامج أيضاً البنية التحتية الأساسية لضمان الإتاحة الدائمة للموقع الشبكي للاتفاقية ومختلف الشبكات الخارجية الخاصة بها، وإمكانية اطلاع الأطراف بسهولة على الوثائق الرسمية، والمعلومات، والبوابات الإلكترونية للبيانات وتقديم الورقات، ووقائع وتفاصيل الفعاليات.

٩٦- وبالإضافة إلى عمله الاعتيادي المتعلق بتنفيذ العمليات وإتاحة الأنظمة، أحرز البرنامج في الفترة المشمولة بالتقرير تقدماً ملحوظاً من ناحية رضا العملاء بتقديمه للخدمات، وهو ما أظهره استبيان موظفي الاتفاقية الذي أجري في كانون الثاني/يناير - شباط/فبراير ٢٠١٨ من خلال النتائج الإيجابية في مجال رضا الموظفين.

٩٧- وفي إطار هدفه المتمثل في توفير حلول مبتكرة للأمانة والأطراف، يقوم برنامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات بتنفيذ المشاريع الرئيسية التالية بهدف نشر البنية التحتية والمنصات التكنولوجية لإتاحة النظم في المستقبل والضبط الأمثل للتكاليف:

(أ) مشروع لدمج مراكز البيانات من أجل الاستفادة من التكنولوجيات السحابية حيثما أمكن؛

(ب) مبادرة للمشاركة إلكترونياً في الاجتماعات؛

(ج) إطار أمني جديد لتكنولوجيا المعلومات والاتصالات من أجل تعزيز الأمن في هذا المجال داخل الأمانة؛

(د) منبر جديد لإدارة العلاقات مع العملاء من أجل تنظيم العلاقة مع أصحاب المصلحة والتواصل بينهم.

٩٨- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، قدم برنامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الدعم لدورة واحدة للهيئات الفرعية ولحلقات عمل. وتوفرت للمشاركين بنية تحتية لتكنولوجيا المعلومات اتسمت بدرجة عالية من الموثوقية والأمان، شملت تقنية الاتصال اللاسلكي دون انقطاعات في الخدمة أو شكاوى من المشاركين.

٩٩- وتعهد البرنامج ببنية تحتية وخدمات لشبكة تكنولوجيا المعلومات اتسمت بالموثوقية والأمان ومكنت الأمانة من الوفاء بمتطلبات العملية الحكومية الدولية. وتم تحقيق أهداف اتفاق مستوى الخدمات وتجاوزها في الفترة المشمولة بالتقرير.

١٠٠- وقدم برنامج تكنولوجيا المعلومات والاتصالات خدمات ودعم فيما يتصل بأكثر من ١٥٣ تطبيقاً مختلفاً في الأمانة. وساهم موظفو تطوير تكنولوجيا المعلومات والاتصالات في تحسينات ومشاريع مختلفة نتجت عنها قدرات جديدة أو محدثة للأمانة وأصحاب المصلحة فيها.

ياء- الخدمات الإدارية

١٠١- تتمثل مهام برنامج الخدمات الإدارية عموماً فيما يلي:

(أ) توفير الخدمات المركزية لإدارة الموارد البشرية والمالية للأمانة؛

(ب) وضع السياسات والمبادئ التوجيهية المالية والإدارية؛

(ج) المشتريات؛

(د) إدارة أماكن العمل والممتلكات؛

(هـ) ترتيب سفر الموظفين والمندوبين.

١٠٢- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، واصل برنامج الخدمات الإدارية دعم الرؤية الاستراتيجية للأمانة واتخاذ القرارات الإدارية فيها من خلال توفير البيانات والخدمات المتعلقة باستقدام المواهب وإدارة الموظفين والتطوير التنظيمي. ومن أجل تيسير إمكانية اطلاع الموظفين على السياسات والإجراءات ذات الصلة، أُعيد إطلاق الشبكة الداخلية لتوفير معلومات محدثة وسهلة الاستعمال. ويجري العمل على مراجعة سياسات الموارد البشرية لتكون متسقة مع السياسات والإجراءات الخاصة بالأمانة العامة للأمم المتحدة.

١٠٣- وفي سياق مسك السجلات المالية للمنظمة وفقاً للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام، جهز البرنامج نحو ٤٠٠ ٥ معاملة مالية شملت مدفوعات تخص ٣٧٠٠ من وثائق الفواتير وتجهيز قرابة ٣٥٠ من المدفوعات الواردة. وواصل البرنامج تنسيق إدارة التبرعات، بما في ذلك أنشطة جمع الأموال وتقديم التقارير إلى الجهات المساهمة. وأصدر مجلس مراجعي الحسابات رأياً بدون تحفظ بشأن البيانات المالية للأمانة لعام ٢٠١٧، الممتثلة للمعايير المحاسبية الدولية للقطاع العام.

١٠٤- وفي سياق إدارته للصناديق الاستثنائية والحسابات الخاصة العشرة للمنظمة في نظام أوموجا، أعدّ البرنامج عدة وثائق رسمية خلال الفترة، وهي: تقرير عن حالة المساهمات، وثلاثة تقارير صادر بها تكليف عن مختلف مسائل الميزانية، ومجموعة واحدة من البيانات المالية. وخلال مراجعة الحسابات، قدم البرنامج كل ما طُلب من وثائق ومستندات داعمة على نحو حتمي بالرضا التام من فريق مراجعة الحسابات. وقدم الدعم أيضاً للدورة الثامنة والأربعين لهيئة التنفيذ لنظرها في عدة مسائل معقدة تتعلق بالميزانية.

١٠٥- وخلال الفترة المشمولة بالتقرير، نظم البرنامج صرف الدعم المالي للمشاركين المؤهلين في عملية التفاوض والاجتماعات الأخرى، مما أسفر عن سداد ما عدده ٤٧٦ من مدفوعات الدعم للمشاركة في دورات الهيئات الفرعية والاجتماعات الرئيسية الأخرى.

١٠٦- وأجرى برنامج الخدمات الإدارية ترتيبات السفر لـ ٩٣٠ من المشاركين المرشحين في سياق دورات هيئة التنفيذ وهيئة المشورة وفريق اتفاق باريس، فضلاً عن ٦١ فعالية رسمية أخرى في إطار الاتفاقية. وتمثلت نتائج ترتيبات السفر المذكورة في حضور ٨٧١ مشاركاً، أو ٩٤ في المائة، للاجتماعات. ونتجت حالات الغياب عن تعارض في التزامات العمل أو الالتزامات الشخصية، أو مشاكل صحية، أو مشاكل في التأشيرات، أو تفويت الرحلات الجوية. وأجري ما مجموعه ٥٩٢ من ترتيبات السفر لموظفي الأمانة والأمم المتحدة، وموظفين وأفراد معينين آخرين، وذلك للبعثات الرسمية والسفر التعاقدية على السواء.

١٠٧- وأجريت أعمال البرنامج المتعلقة بمشتريات السلع والخدمات بأسلوب تنافسي وفعال من حيث التكلفة. وأدار البرنامج ٣٤٨ عملية شراء بلغ مجموعها ٨,٤ ملايين دولار، كان ما يقرب من نصفها في إطار اتفاقات طويلة الأجل وربعها من خلال عمليات شراء تعاونية مع كيانات تابعة لمنظومة الأمم المتحدة. وأجريت ٢٦ مناقصة. وورد ما متوسطه ١٢ عرضاً استجابة لكل مناقصة جديدة، وكانت تكلفة العطاءات المختارة أقل بنسبة متوسطها ٣٨ في المائة من أعلى العطاءات الواردة. وتم تجهيز حوالي ٩٧ في المائة من جميع عمليات الشراء في الأطر الزمنية المحددة، بينما تم تجهيز ٧٥ في المائة فقط من المناقصات في الأطر الزمنية المحددة.

خامساً- معلومات إضافية

١٠٨- ترد في المرفق الأول معلومات عن الموارد البشرية للأمانة. وترد في المرفق الثاني معلومات عن الإيرادات والنفقات الخاصة بالأنشطة الممولة في إطار الصندوق الاستئماني للأنشطة التكميلية. وتتضمن الوثيقة FCCC/SBI/2018/16/Add.1 بيانات الأداء عن جميع أهداف برامج الأمانة على النحو المعروض في برنامج عمل الأمانة المنقح لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ الوارد في الوثيقة FCCC/SBI/2017/INF.13. وتستند الوثيقة FCCC/SBI/2018/16/Add.2 إلى الجدول ٥٣ من برنامج العمل المنقح لفترة السنتين ٢٠١٨-٢٠١٩ الوارد في الوثيقة FCCC/SBI/2017/INF.13، وتقدم معلومات عن أنشطة البرامج والنواتج المقررة لفترة السنتين مقارنة بما أجري من أنشطة وما أنجز من نواتج فعلياً في الفترة المشمولة بالتقرير.

Annex I

Human resources: staff

[English only]

1. Table 1 shows the number of approved posts and filled posts by grade and source of funding. As at 30 June 2018, of the 433.5 approved posts, 355.9 had been filled. Of those, three were 50 per cent posts (half-time posts) and eight were 80 per cent posts, thus increasing the actual number of staff to 365. In addition, 17 Professional and 15 General Service level staff members had been hired under temporary assistance contracts, bringing the total number of staff at the secretariat to 397.

2. As at 30 June 2018, the total number of vacant posts was 77.6. The most significant number of unfilled posts was under the Trust Fund for Supplementary Activities with 19.4 vacant posts, followed by programme support (overhead) with 18.2 vacant posts and the Trust Fund for the Clean Development Mechanism with 11 vacant posts. For comparison, as at 30 June 2016 the total number of vacant posts was 54.6, including 9.2 under the Trust Fund for Supplementary Activities, 6.7 under programme support and 2.5 under the Trust Fund for the Clean Development Mechanism.

Table 1

Approved established posts and filled posts by source of funding as at 30 June 2018

	USG	ASG	D-2	D-1	P-5	P-4	P-3	P-2	P-1	Subtotal	GS	Total
<i>Trust Fund for the Core Budget</i>												
Approved	1	1	2	7	15	35	43	16		120	53.5	173.5
Filled ^a	1	1	2	7	11	28	36.8	16		102.8	46.7	149.5
<i>Trust Fund for Supplementary Activities</i>												
Approved					2	3	13	12		30	12	42
Filled					2	1	4.8	7		14.8	7.8	22.6
<i>Trust Fund for the Clean Development Mechanism</i>												
Approved				1	2	10	26	25		64	23	87
Filled				1	2	10	23	22		58	18	76
<i>Trust Fund for the International Transaction Log</i>												
Approved						2	3	1		6	1.5	7.5
Filled						2	3	1		6	1	7
<i>Trust Fund for the Special Annual Contribution from the Government of Germany</i>												
Approved								1		1	7	8
Filled								1		1	7	8
<i>Special account for conferences and other recoverable costs^b</i>												
Approved								1		1	4	5
Filled								1		1	4	5
<i>Special account for cost recovery related activities</i>												
Approved						5	7	6		18	10	28
Filled						5	4	6		15	8.5	23.5
<i>Programme support (overhead)</i>												
Approved				1	2	4	13	6		26	56.5	82.5
Filled				1	2	3.8	11	3		20.8	43.5	64.3
Total												
Approved	1	1	2	9	21	59	105	68		266	167.5	433.5
Filled	1	1	2	9	17	49.8	82.6	57		219.4	136.5	355.9

Abbreviations: ASG = Assistant Secretary-General, D = Director, GS = General Service, P = Professional, USG = Under-Secretary-General.

^a Filled posts are occupied by staff members who have been awarded a fixed-term contract of one year or more and are appointed against established posts after a complete recruitment process, including review by the Review Board.

^b These posts are in support of operating the split office premises and are funded by the Government of Germany.

3. Table 2 provides information on the geographical distribution of the staff appointed at the Professional level and above. As at 30 June 2018, Western European and other States accounted for the highest percentage (43.7 per cent, compared with 43.2 per cent as at 30 June 2016) of staff appointed at the Professional level and above, whereas African States accounted for the lowest (8.6 per cent, compared with 7 per cent at this time as at 30 June 2016).

4. The secretariat has continued its efforts in relation to achieving a good geographical distribution and gender balance among staff at the Professional level and above.

Table 2

Geographical distribution of staff members appointed at the Professional level and above as at 30 June 2018

<i>Grade</i>	<i>African States</i>	<i>Asia-Pacific States</i>	<i>Latin American and Caribbean States</i>	<i>Eastern European States</i>	<i>Western European and other States</i>	<i>Total</i>
USG			1			1
ASG		1				1
D-2					2	2
D-1	2		1		6	9
P-5	4	5	1	3	4	17
P-4	3	11	7	7	22	50
P-3	6	26	9	3	41	85
P-2	4	14	10	7	22	57
Total	19	57	29	20	97	222
Percentage of total	8.6	25.7	13.1	9.0	43.7	100.0

Note: Does not include data on staff recruited under temporary assistance contracts.

Abbreviations: ASG = Assistant Secretary-General, D = Director, GS = General Service, P = Professional, USG = Under-Secretary-General.

5. Table 3 highlights the distribution of staff members appointed at the Professional level and above between Parties included in Annex I to the Convention (Annex I Parties) and Parties not included in Annex I to the Convention (non-Annex I Parties). As at 30 June 2018, the percentage of staff from non-Annex I Parties at the Professional and higher levels was 46.8 per cent, compared with 53.2 per cent for Annex I Parties. As at 30 June 2016 the percentage of staff from non-Annex I Parties was 47.3 per cent and from Annex I Parties was 52.7 per cent.

Table 3

Distribution of staff members at the Professional level and above between Annex I and non-Annex I Parties

<i>Grade</i>	<i>Annex I Parties</i>	<i>Non-Annex I Parties</i>
USG		1
ASG		1
D-2	2	
D-1	6	3
P-5	7	10
P-4	28	22
P-3	48	37
P-2	27	30
Total	118	104
Percentage of total	53.2	46.8

Note: Does not include data on staff recruited under temporary assistance contracts.

Abbreviations: USG = Under-Secretary-General, ASG = Assistant Secretary-General, D = Director, P = Professional.

6. Table 4 highlights the distribution of staff members by gender. As at 30 June 2018, the percentage of female staff at the Professional and higher levels was 39.2 per cent and of male staff at the Professional and higher levels was 60.8 per cent, which remains relatively

unchanged since 30 June 2016, when 39 per cent of staff at the Professional and higher levels were female and 61 per cent were male.

Table 4

Distribution of staff members by gender

<i>Grade</i>	<i>Male</i>	<i>Female</i>
USG		1
ASG	1	
D-2	2	
D-1	6	3
P-5	9	8
P-4	33	17
P-3	51	34
P-2	33	24
Subtotal	135	87
Percentage of P and above	60.8	39.2
GS	34	104.5
Total	169	191.5
Percentage of total	46.9	53.1

Note: Does not include data on staff recruited under temporary assistance contracts.

Abbreviations: ASG = Assistant Secretary-General, D = Director, GS = General Service, P = Professional, USG = Under-Secretary-General.

Annex II**Projects and events funded from the Trust Fund for Supplementary Activities in the biennium 2018–2019**

[English only]

Income and expenditure for projects and events funded from the Trust Fund for Supplementary Activities in the biennium 2018–2019 as at 30 June 2018

(United States dollars)

<i>Project</i>	<i>Opening balance</i>	<i>Income</i>	<i>Expenditure</i>	<i>Balance</i>
<i>Adaptation</i>				
Strengthening the science–policy interface	61 671	141	12 539	49 273
Supporting national adaptation plans	1 097 926	(247 891)	571 389	278 647
Assessing progress towards achieving the long-term goals of the Paris Agreement	98 505	41 291	89 444	50 351
Promoting transparency and assessment of adaptation action, stakeholder engagement and outreach	113 749	34 713	57 048	91 414
Addressing loss and damage associated with climate change impacts	48 130	164 581	112 043	100 668
Facilitating coherent adaptation action through the Adaptation Committee and the Nairobi work programme	15 804	507 632	201 104	322 332
<i>Administrative Services</i>				
Unallocated, unearmarked and miscellaneous ^a	2 707 609	412 539	527	3 119 621
Establishing the UNFCCC history corner	5 558	–	(18)	5 576
<i>Conference Affairs Services</i>				
Developing a handbook and documentary on conference management	1 238	–	–	1 238
Supporting stakeholder engagement in the UNFCCC process	148 375	(10 826)	16 887	120 662
Further developing the electronic official documents system	34 180	(885)	–	33 295
Servicing the sessions of the Ad Hoc Working Group on the Durban Platform for Enhanced Action	841 117	–	(3 155)	844 272
Servicing the sessions of the Subsidiary Body for Implementation and the Subsidiary Body for Scientific and Technological Advice	347 131	2 976 877	2 001 213	1 322 795
Servicing the sessions of the Conferences of the Parties	1 448 064	6 153	150 229	1 303 989
<i>Communications and Outreach</i>				
Hosting the Global Youth Video Competition	16 827	41 623	(324)	58 775
Momentum for Change	37 644	350 067	200 645	187 066
Developing country media training workshops	270	(20)	(2 369)	2 619

<i>Project</i>	<i>Opening balance</i>	<i>Income</i>	<i>Expenditure</i>	<i>Balance</i>
Managing the UNFCCC web portal in the six official United Nations languages (Arabic, Chinese, English, French, Russian and Spanish)	(753)	–	–	(753)
Communications and Outreach travel with and in support of the Executive Secretary	25 434	108	3 112	22 430
Maintaining a photo library to enhance the quality and availability of communications and outreach photos	2 565	–	–	2 565
Developing an online portal for UNFCCC information in Spanish	110	59 737	–	59 847
Undertaking a website project on digital enhancement post-2015 (web and social media)	534 011	86 052	300 922	319 141
Developing the application for smartphones, tablet computers and mobile devices	6 459	–	–	6 459
Education and youth engagement – Action for Climate Empowerment	98 298	186 866	88 363	196 802
Providing archive services for the historical records of the UNFCCC	289	13 054	–	13 343
Managing and preserving sound recordings of all sessions of the Conference of the Parties and the subsidiary bodies	23 284	(12 513)	–	10 770
Managing and preserving video recordings of all sessions of the Conference of the Parties and the subsidiary bodies	12 424	22 932	–	35 356
Developing internal communication tools	73 490	90 247	42 327	121 409
<i>Executive Direction and Management</i>				
Enhancing and strengthening cooperation with the United Nations through the Office of the Secretary-General	4 016	(141)	–	3 875
Supporting the Executive Management in the lead-up to the United Nations Climate Change Conference in Paris	292 037	171 064	232 038	231 063
Supporting negotiations and new institutional arrangements aimed at enhancing the implementation of the Convention and its Kyoto Protocol	28 469	(23 955)	3 965	549
Strengthening gender mainstreaming in climate change action and the UNFCCC process	152 550	649 754	247 216	555 089
Establishing partnerships in support of the twenty-third session of the Conference of the Parties	137 042	166 702	38 404	265 340
Coordinating support for the negotiations on the Paris Agreement work programme to enhance coherence, clarity and consistency	127 308	115 138	117 795	124 651
<i>Finance, Technology and Capacity-building</i>				
Implementing activities of the Support Unit of the NDC Partnership at the regional level	1 432 396	148	221 690	1 210 854
Supporting the implementation of the framework for capacity-building in developing countries established under decision 2/CP.7 and the framework for capacity-	94 012	163	53 591	40 584

<i>Project</i>	<i>Opening balance</i>	<i>Income</i>	<i>Expenditure</i>	<i>Balance</i>
building in countries with economies in transition established under decision 3/CP.7				
Supporting the work of the Standing Committee on Finance	264 098	103 601	174 917	192 782
Supporting the implementation of the Technology Mechanism and the work of the Technology Executive Committee	297 568	(439)	174 647	122 482
Supporting the tracking and transparency of support, including the preparation of the biennial assessment and overview of climate finance flows	209 059	(1 077)	204 171	3 811
Fellowship Capacity Award Programme to Advance Capabilities and Institutional Training in one Year	1 914 545	1 115 727	–	3 030 271
Facilitating the mobilization of climate finance to support the priority mitigation and adaptation actions of developing countries (needs-based finance)	127 835	540	–	128 374
<i>Legal Affairs</i>				
Maintaining the electronic handbook for the UNFCCC	16 793	–	–	16 793
Supporting the Compliance Committee	57 676	1 253	–	58 929
Providing technical support for the review and development of national climate change legislation	–	110 000	–	110 000
<i>Mitigation, Data and Analysis</i>				
Strengthening the technical examination process on mitigation: supporting the implementation of pre-2020 mitigation-related activities stemming from decision 1/CP.21	77 080	85 328	30 594	131 814
Supporting the intergovernmental negotiation process on the development of modalities, procedures and guidelines for the transparency framework under the Paris Agreement	609 816	50 240	22 667	637 388
Supporting the work of the Consultative Group of Experts on National Communications from Parties not included in Annex I to the Convention in assisting developing countries with the implementation of measurement, reporting and verification and the transparency framework	159 431	155 240	84 510	230 160
Maintaining and enhancing the compilation and accounting database under the Kyoto Protocol	36 912	–	–	36 912
Supporting activities relating to land use, land-use change and forestry, reducing emissions from deforestation and forest degradation, and enhancing carbon sinks and the role of sinks in future mitigation actions	845 025	(498)	171 394	673 133
Supporting activities relating to training for the technical review of developed country Parties' submissions and 'the technical analysis of developing country Parties' submissions, the UNFCCC roster of experts and meetings of lead reviewers	430 526	457 248	152 903	734 871
Strengthening the capacity of developing countries to participate in the measurement, reporting and	605 748	543 914	92 975	1 056 687

<i>Project</i>	<i>Opening balance</i>	<i>Income</i>	<i>Expenditure</i>	<i>Balance</i>
verification arrangements under the Convention and the transparency framework under the Paris Agreement				
Supporting activities relating to the impact of the implementation of response measures	517 384	392 821	177 626	732 579
Supporting the implementation of the international assessment and review process for developed country Parties and the international consultation and analysis process for developing country Parties	1 382 138	161 260	204 294	1 339 105
Organizing the technical dialogue on nationally determined contributions	309 088	(285)	71 822	236 982
Supporting the implementation of activities relating to intended nationally determined contributions and nationally determined contributions	663 914	2 273	161 525	504 663
Supporting the technical review of greenhouse gas inventories from Annex I Parties	152 369	(1 265)	145 609	5 495
Maintaining and enhancing UNFCCC reporting and information systems to enable submission of information by Parties, delivery of data-based reports, operation of tools used in the measurement, reporting and verification process, and warehousing and management of greenhouse gas data	458 902	55 297	134 687	379 512
Supporting the Talanoa Dialogue	250 000	39	99 975	150 064
Strengthening the capacity of developing countries to prepare and manage their national greenhouse gas inventories as a basis for an effective transparency framework under the Paris Agreement	–	2 490 744	454 899	2 035 845
<i>Sustainable Development Mechanisms</i>				
Supporting the adoption of collaborative instruments for achieving ambitious climate action	324 924	356 125	474 013	207 037
Supporting climate action	279 089	278 982	281 802	276 269
Supporting and optimizing the operation of joint implementation	3 753 637	2	387 579	3 366 061
Developing voluntary approaches and tools for investment organizations and financial institutions to support the aggregation of the impacts of investor-related climate action	–	5 355	1 821	3 534
<i>Information and Communication Technology</i>				
Maintaining the climate action hub	1 152	–	–	1 152
Enhancing responsiveness, efficiency and accountability by strengthening secretariat relationship management and communications with Parties and observers	171 746	(5 732)	–	166 013
Supporting and enhancing the secretariat's collaboration platform as the basis for information-sharing and enterprise content management and the repository for secretariat legal instruments	17 801	(62)	–	17 739
Replacing the UNFCCC email and instant messaging	2 734	–	–	2 734

<i>Project</i>	<i>Opening balance</i>	<i>Income</i>	<i>Expenditure</i>	<i>Balance</i>
system				
Migrating mandated web information systems	55 308	(1 913)	–	53 395
Enhancing information and communication technology security at the UNFCCC	141 462	(3 183)	–	138 279
Governing information technology	79 137	–	–	79 137
Contributing to the joint development of knowledge tools on environmental conventions (InforMEA project) under the programme for the Environment and Sustainable Management of Natural Resources, including Energy	–	5 718	–	5 718
Providing virtual meeting and workshop participation opportunities to UNFCCC stakeholders	85 421	211	158	85 474
<i>Other expenditure</i>				
Junior Professional Officers	619 311	282 559	238 945	662 925
Total^b	24 984 868	12 441 374	8 700 157	28 726 086

^a Not all income available under the Trust Fund for Supplementary Activities is allocated to projects, such as interest and foreign exchange gains. Some of the income received is held unallocated at the request of the contributing Parties for future allocation.

^b Rounded to the nearest United States dollar.